STADT **BRANDIS**

Ausgabe 06/2014
16. Juni 2014

Brandiser Stadtjournal

Amtsblatt der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis, Polenz

Kommunalwahlen in Brandis

Keine großen Verschiebungen
Am 25. Mai fanden neben der Europa- auch die Stadtrats-, Ortschafts- und Kreistagswahlen statt. Im Ergebnis entsteht eine ausgewogene Verteilung der politischen Kräfte im Stadtparlament. Erfreulich: gleich vier Brandiser ziehen in den Kreistag ein.

Heimatpreis 2014 verliehen

Adam Jones und Mariko Mitsuyu geehrt
Für beispielhaftes Engagement für ihre (gewählte) Heimat wurden Jones und Mitsuyu geehrt. Ihnen wurde der Heimatpreis des Landkreises Leipzig verliehen. Bürgermeister Arno Jesse bedankte sich in seiner Laudatio für ihren kulturellen Einsatz.

Liebe Leserinnen und Leser,

die Kommunalwahl ist Geschichte, die Stadträte sowie die Ortschaftsräte für Beucha, Brandis und Polenz sind gewählt und stehen fest.

Zunächst bedanke ich mich bei allen, die sich zur Wahl gestellt haben. Alles Menschen, die bereit sind, Verantwortung zu übernehmen. Das ist gut und wichtig für unsere Stadt.

Ganz herzlich gratuliere ich denjenigen, die nun ein Mandat errungen haben und wünsche uns allen eine gute Zusammenarbeit und vor allem gute Entscheidungen für unsere Stadt. Aus meiner Sicht sind die Kräfteverhältnisse gut verteilt, so dass Sacharbeit im Vordergrund stehen wird und nicht die Parteipolitik – das zumindest ist meine Erwartung. Dass sich Brandis für eine bürgeraktive Stadt in demokratischer Vielfalt entschieden hat und keine absoluten Mehrheiten entstanden sind, ist ein gutes Fundament für eine verantwortungsvolle Stadtratsarbeit, die wirklich Entwicklung bringen wird. Herausforderungen gibt es da zur Genüge: den Haushalt auf sichere Beine stellen, Gewässerpflege und Hochwasserschutz, Verkehrskonzept, Modernisierung der Stadtratsarbeit, Einzelhandelskonzept, Stadtpark, Jugendarbeit, Stadtmarketing – und einiges mehr.

Begrüßenswert bleibt weiterhin für mich, dass keine radikalen Kräfte Einzug in den Stadtrat und die Ortschaftsräte erhalten haben und so freue ich mich auf konstruktive fünf Jahre mit vielen Möglichkeiten, Brandis gut weiter zu entwickeln.

Ich hoffe, dass diejenigen, die es nicht in den Stadt- oder Ortschaftsrat geschafft haben, nicht entmutigt sind. Es gibt nach wie vor viele Möglichkeiten, sich einzubringen. Als berufener Bürger, bei den Parteien und Gruppierungen, in den unterschiedlichen Initiativen, bei den Vereinen. Bringen Sie sich weiter ein!

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

Inhaltsverzeichnis

Heimatpreis 2013 – Jones und Mitsuyu vom Polenzer Dreiseithof werden geehrt 3

4 Stadtverwaltung Brandis hat jetzt eigenen Energiemanager

Kommunalwahlen in Brandis 2014 und in Waldpolenz rollen die Baumaschinen 5

6 Der Ball darf wieder rollen Free-Game-Anlage erhält grünes Licht vom Landratsamt

Amtliche und Nichtamtliche Bekanntmachungen der Stadt Brandis 8

16 Jugend bewegt Kommune: Anmeldeformular und aktuelle Schritte

Muttertagskonzert im Kindergarten und Schulanfänger fahren zu Elefant, Tiger & Co. 17

18 Schulanmeldung für die Grundschule und Schnuppertag im Hort Brandis

Brandiser Volleyball-Ladies feiern Meistertitel und Saisonrückblick Brandiser Tischtennisclub 20

22 Veranstaltungen Juni / Juli u. a. Nacht der offenen Kirchen

Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz

Herausgeber: Stadt Brandis

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna • Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 redaktion@suedraumverlag.de • www.druckhaus-borna.de

Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

Fotos: Stadt Brandis, DRUCKHAUS BORNA bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber / Titelbild: Manuela Krause

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 6 (6 / 2014), Erscheinungstermin 16.6.2014 / Redaktionsschluss 2.6.2014
Die Ausgabe 7 / 2014 erscheint am 14.7.2014 (Redaktionsschluss 23.6.2014).

HEIMATPREIS 2013

Adam Jones und Mariko Mitsuyu werden für Engagement geehrt

Am 31. Mai wurde der Heimatpreis des Landkreises Leipzig an Adam Jones und Mariko Mitsuyu aus Brandis verliehen. Stifter des Preises sind der Landrat und die Leipziger Volkszeitung. Er wird seit 1991 verliehen und ist mit 1.000 Euro dotiert, die Geldprämie ist zur weiteren Umsetzung des Vereinsprojektes bestimmt. Geehrt werden Personen, die sich in uneigennütziger Weise und in einem besonderen Maß für ihre Heimat einsetzen, ohne, dass ein kommerzielles Interesse verfolgt wird.

Es klingt, als wäre der Preis extra für das Paar entworfen wurden. Ausschlaggebend ist ihr jahrelanges kulturelles Engagement, für ihre (gewählte) Heimat – den Dreiseitenhof in Polenz. Die Japanerin aus Osaka, Pianistin, und der Brite, Professor der Afrikanistik in Leipzig, leben seit 2007 in dem 200 Jahre alten Bauernhof. Sie haben daraus ein kulturelles Kleinod gemacht, mit einer weit über die Region wirkenden Strahlkraft.

Regelmäßig finden qualitativ hochwertige Hauskonzerte statt, seit 1996 insgesamt 92 an der Zahl. Mit Profimusikern und Laien, mit Freunden und Fremden, mit Kindern und Erwachsenen, Klassik und Modernes. Seit 2004 wird der Hof behutsam saniert und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. 2007 wurde dafür der 1. Preis im Sächsischen Landeswettbewerb für „Ländliches Bauen“ zum Tag des offenen Denkmals verliehen. Es gab seit 2005 viele musikalische Hoffeste und seit 2009 fanden mehr als 30 professionelle „Polenzer Konzerte“ statt, auch mit asiatischen und afrikanischen Künstlern. 2011 kam es dann zur Gründung des Polenzer Vereins Einigkeit 4 e. V., um das gesamte Projekt abzusichern. Seit 2014 werden Vorträge angeboten, aktuell ist eine Ausstellung mit Bildern des Polenzer Malers Purrucker zu sehen. Dieses Engagement ist beispielhaft.

Ein Glücksfall für die Stadt Brandis

In seiner Laudatio bezeichnete Bürgermeister Arno Jesse das Ehepaar Mitsuyu und Jones als ein Glücksfall für die Stadt Brandis und ihren Ortsteil Polenz, „eine Bereicherung, die mich mit großer Dankbarkeit erfüllt – und das Ganze völlig unaufgeregt, mit einer großen Bescheidenheit, die nicht nur bemerkenswert ist, sondern die für mich in gewisser Hinsicht ein Gegenmodell scheint in unserer Zeit, die gekennzeichnet ist durch Hektik, Beschleunigung und Orientierungslosigkeit – Heimat eben.“

Und an Adam Jones gerichtet: „Im Namen der Bürgerinnen und Bürger der Stadt Brandis möchte ich Ihnen und Ihrer Frau für Ihr Engagement, Ihre Ideen, Ihre Kreativität und Einsatz auf dem Gebiet der Musik und der Heimatgeschichte bedanken. Sie haben sich diesen Preis wirklich verdient. Sie sind ein wahrer Mitgestalter unserer Heimat.“

Chor der Rudolf-Hildebrand-Schule

Für Brandiser ist klar: „the Fows“ sind ein Highlight

Laudator war Bürgermeister Arno Jesse

Brandiser Gymnasiastin Alexandra Döppner holt Gold bei Internationalem Umweltpreis

Die 17-jährige Gymnasiastin Alexandra Döppner triumphierte bei der Internationalen Olympiade für Umwelt-Projekte „Inepo“ (International Environmental Project Olympiad) im türkischen Istanbul in der Kategorie Umwelt-Physik. Sie belegte den 1. Platz! Bürgermeister Arno Jesse und Robert Kröber, Fachbereichsleiter der Brandiser Stadtverwaltung, waren die Überraschungsgäste an einem von Alexandras ersten Unterrichtstagen zurück in Brandis. Die beiden gratulierten der Olympiasiegerin selbst. Neben einem großen Strauß Blumen gab es einen Büchergutschein über 30 Euro.

„Nicht nur die Schule ist stolz auf ihre Schülerin, wir als Stadtverwaltung freuen uns über diesen Erfolg genauso. Diese Auszeichnung macht außerdem deutlich, wie hoch die Qualität des Unterrichts hier am Gymnasium ist. Sie spricht für die Lehrer und für den Campus“, freut sich Arno Jesse. Ein eigennütziger Vorteil springt dabei für die Kommune ebenfalls heraus: Mit der Gymnasiastin wird ein Treffen vereinbart, bei dem sie einige der stadteigenen Solaranlagen überprüfen soll. Mit genau diesem Thema hatte sie die internationale Jury am Bosporus überzeugt: fehlerhaften Stellen in Photovoltaikanlagen auf die Schliche kommen. An dem Wettbewerb hatten insgesamt 270 Jugendliche aus 44 Nationen teilgenommen. Deutschland war mit nur zwei Projekten vertreten.

„Das ist der bislang größte Erfolg unserer Schule. Wir hatten zwar schon einen Preisträger beim Bundeswettbewerb, aber noch keine Olympia-Teilnehmerin“, begeistert sich Physik- und Informatiklehrer Lutz Feichtinger.

Überraschungsgäste im Unterricht: Hauptamtsleiter Robert Kröber und Bürgermeister Arno Jesse

Mehr zum INEPO erfahren Sie auf der Folgeseite.

STADTVERWALTUNG BRANDIS HAT JETZT EIGENEN ENERGIEMANAGER

Energiemanagement in kommunalen Gebäuden kann bis zu 30% der Kosten einsparen

Brandis ist eine von acht Kommunen im Leipziger Muldenland, die jetzt über einen eigenen Energiemanager mit dem Zertifikat „energiemanager kommunal®“ verfügen. Von September 2013 bis Mai 2014 nahmen acht Gemeinden des Leipziger Muldenlands – Borsdorf, Bennewitz, Brandis, Colditz, Grimma, Lossatal, Trebsen und Wurzen – an einem Energiespar-Pilotprojekt teil. Ziel dieses Projektes war die Einführung eines nachhaltigen Energiemanagements für die städtischen Einrichtungen. „Für eine Stadt unserer Größe lohnt sich das in jedem Fall. Wir sind dadurch in der Lage, auch schon ohne finanzielle Investitionen bei der Bewirtschaftung unserer Gebäude wie Schulen, Kindereinrichtungen und auch im Rathaus, maßgeblich Energie zu sparen,“ erklärt Bürgermeister Arno Jesse sein starkes Interesse an einer Teilnahme von Brandis. „Deshalb war es uns auch besonders wichtig, einen unserer Mitarbeiter des Gebäudemanagements an der Schulung teilnehmen zu lassen.“

Die kommunalen Mitarbeiter durchliefen dabei insgesamt 6 ganztägige Ausbildungslehrgänge zum kommunalen Energiemanager. Behandelt wurden Themen wie: Implementierung von Einsparungsmöglichkeiten in der Organisation der Verwaltung, Aufbau eines Energieverbrauchscontrollings, Optimierung der Energiebeschaffung und Erstellung regelmäßiger Energieberichte. Weitere Punkte waren die Einbindung der Gebäudenutzer und die Optimierung des Betriebsverhaltens technischer Anlagen. Begleitet wurde die Schulung von vertiefenden Workshops mit Experten. Zusätzlich erhielten die Energiebeauftragten hilfreiche Instrumente für ihre Arbeit, z. B. eine Excel-Software für das Energiecontrolling. Für die konkrete Arbeit vor Ort wurden die Energiebeauftragten durch einen externen Fachberater begleitend unterstützt.

„Das in den Schulungen und Workshops vermittelte Wissen ermöglicht uns, die Energieeinsparpotenziale beim Betrieb öffentlicher Liegenschaften zu beurteilen und systematisch zu erschließen“, ist sich Bernd Ertel, Energiemanager der Stadtverwaltung Brandis, sicher. In den kommunalen Gebäuden mit den höchsten Einsparpotenzialen wurden dafür in den letzten Monaten die Einführung eines Energieverbrauchs- und Rechnungscontrolling initiiert, die technischen Anlagen erfasst, Heizzeiten der Gebäudenutzung angepasst, Einstellungen an den Anlagen optimiert, Gespräche mit Hausmeistern und Gebäudenutzern geführt und erste technische Nachbesserungen veranlasst.

Arno Jesse und Bernd Ertel nach der Übergabe der Zertifikate durch Umweltminister Frank Kupfer

SAENA, Sächsische Energieagentur GmbH:

Die SAENA (Sächsische Energieagentur GmbH) ist das Kompetenz- und Beratungszentrum in Dresden zu den Themen erneuerbare Energien, zukunftsfähige Energieversorgung und Energieeffizienz. Gesellschafter sind der Freistaat Sachsen und die Sächsische Aufbaubank.

Pilotprojekt – Teil der LEADER-Region Leipziger Muldenland:

Die Schulungen wurden über das EU-Projekt STEP („Improving Communities‘ Sustainable Energy Policy Tools“) durch die Europäische Union aus Mitteln des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) innerhalb des Programms INTERREG IVC unterstützt. Das Projekt ist Teil der Umsetzung des Integrierten ländlichen Entwicklungskonzeptes (ILEK) der LEADER-Region Leipziger Muldenland, in dem die Einsparung von Energie eine wichtige Zielstellung ist.

INEPO – International Environmental Project Olympiad (Fortsetzung Seite 3)

Teilnehmer:	270 internationale Jugendliche mit 104 Beiträgen, darunter jedoch nur 2 deutsche Projekte
Ort der diesjährigen Austragung:	Istanbul
Der Projektname:	„Detecting defects on photovoltaic systems using infrared thermography“, bzw: „Aufspüren von Fehlern in Photovoltaikanlagen durch den Einsatz der Infrarotthermografie (Wärmebildkamera)“
Die Projektdauer:	Alexandra Döppner beschäftigt sich damit seit 1,5 Jahren
Das Projektergebnis:	Getestet werden kann, ob die untersuchten Solaranlagen (nicht nur die älteren) defekte Stellen aufweisen, die den Wirkungsgrad der Anlage mindern oder zu Schäden (z. B. Brand) führen können.
Ihre Englischlehrerin:	Sabine Sehmisch
Ihr Physiklehrer:	Lutz Feichtinger
Ihr Praktikumsbetrieb:	Praktikumsbetrieb Infratech (Dresden) – der stellte u. a. Wärmebildkamera zur Verfügung

KOMMUNALWAHLEN IN BRANDIS

CDU weiter vorn, SPD mit Zuwächsen, Linke und BVB stabil, Grüne sind drin und NPD ist raus

Bei bestem Sonntagswetter fanden am 25. Mai neben der Europa- die Stadtrats-, Ortschafts- und Kreistagswahlen statt. Die Wahlbeteiligung der Brandiser lag bei durchschnittlich knapp 44 % und damit knapp 2% weniger im Vergleich zur letzten Kommunalwahl von 2009. Am höchsten war mit 52,3% die Wahlbeteiligung im Ortsteil Polenz, während in Beucha lediglich 39,1% zur Wahl gingen.

Im Ergebnis kam es bei den Stadtratswahlen zu keinen großen Verschiebungen der politischen Kräfte. Die CDU verlor zwar einen Sitz, bleibt aber mit 6 Stadträten stärkste Fraktion, die SPD gewann dagegen einen Sitz hinzu und hat nun wie auch der Bürgerverein und DIE LINKE 5 Sitze im Stadtrat. An Stelle der NPD schafften die Grünen den Sprung ins Stadtparlament. „Ich bin froh, dass wir keine radikalen Kräfte in unsere politische Arbeit einbinden müssen“, fasste Bürgermeister Arno Jesse die Meinung vieler Wähler und gewählter „Kollegen“ am Wahlabend zusammen. Die ausgewogene Verteilung der Sitze lädt aus seiner Sicht geradezu zu einer konstruktiven Zusammenarbeit jenseits der Parteibücher im Sinne der Stadt ein.

Vier Brandiser im Kreistag des Landkreises Leipzig:

Gleich vier Brandiser haben bei der Kreistagswahl den Sprung in den neuen Kreistag des Landkreises Leipzig geschafft: der amtierende Bürgermeister Arno Jesse (SPD), seine beiden Amtsvorgänger Andreas Dietze (CDU) und Frank Mieszkalski (SPD) sowie Ulrich Gäbel (DIE LINKE) werden nun in den nächsten fünf Jahren die Stadt im Landkreis vertreten. Dabei konnte der Bürgermeister Arno Jesse als „Neuer“ im Quartett mit Abstand die meisten Stimmen in seinem Wahlkreis holen: im Wahlkreis 9 (Bennewitz, Borsdorf, Brandis, Machern) erhielt er insgesamt 2.702 Stimmen.

Public Wahl-Viewing:

Sehr gut besucht war am Abend das „Public Wahl-Viewing“ im großen Ratssaal des Brandiser Rathauses. Von 18:00 bis nach 2:00 Uhr am nächsten Tag nahmen die Bürgerinnen und Bürger interessiert dieses Angebot der Stadtverwaltung an. Dazu wurde die normalerweise für Präsentationen vor dem Stadtrat genutzte Leinwand ausgefahren und über eine spezielle Software die Entwicklung der Wahlergebnisse auch während des Auszählens abbildbar gemacht. Die Stimmung blieb den ganzen Abend über bis zum vorläufigen Ergebnis am nächsten Morgen voll gespannter Erwartung der Zuschauer.

Im amtlichen Teil finden Sie die detaillierte Bekanntmachung der Wahlergebnisse.

Wahlausschuss erarbeitet Ergebnisse für Präsentation

Stadtratswahl Stadt Brandis:

CDU	28,4 %	mit 6 Sitzen
BVB	21,4 %	mit 5 Sitzen
SPD	21,1 %	mit 5 Sitzen
LINKE	20,7 %	mit 5 Sitzen
Grüne	4,7 %	mit 1 Sitz
NPD	3,7 %	mit 0 Sitzen

Detaillierte Informationen finden Sie im amtlichen Teil.

Kreistagswahl (Wahlkreis 9):

Arno Jesse	(SPD)	2702 St.
Doreen Lieder	(CDU	2520 St.
Bernd Laqua	(DIE LINKE)	2446 St.
Birgit Kaden	(CDU)	2361 St.
Andreas Dietze	(CDU)	2140 St.
Dr. Peter Lipinski	(DIE LINKE)	2004 St.
Ludwig Martin	(CDU)	1912 St.
Ulrich Gäbel	(DIE LINKE)	1567 St.
Karsten Fuhrig	(UWV)	863 St.
Frank Mieszkalski	(SPD)	680 St.

Europawahl (so hat Brandis gewählt):

CDU	33,6 %
LINKE	18,4 %
SPD	19,2 %
AfD	9,1 %
Grüne	5,9 %

In Waldpolenz rollen die Baumaschinen

Am 26. Mai haben die Bauarbeiten zur verkehrlichen Anbindung des Gewerbegebietes Waldpolenz begonnen. Die beauftragte Baufirma „Umwelt 2000“ aus Naunhof wird nun auf insgesamt drei Bauabschnitten alle Tiefbauarbeiten verrichten, um eine für Schwerlast- und Normalverkehr geeignete Ortsstraße und einen Geh- und Radweg einschließlich Straßenbeleuchtung zu errichten. Die Baumaßnahme wurde dabei gemeinsam mit dem AZV Parthe (Abwasserzweckverband für die Reinhaltung der Parthe) in Auftrag gegeben, weshalb auch eine vollständige abwasserseitige Erschließung des zukünftigen Gewerbegebietes erfolgen wird. Der Zeitraum für alle notwendigen Bauarbeiten ist überschaubar. Eine Verkehrsfreigabe zu Beginn des Jahres 2015 wurde sowohl von der Stadtverwaltung Brandis als auch von „Umwelt 2000“ als realisierbar eingeschätzt. Bis zu diesem Zeitpunkt bittet die Stadtverwaltung, zu berücksichtigen, dass die Baustelle der Öffentlichkeit entzogen und damit der Zutritt zum Baufeld verboten ist. Für weitere Fragen zu diesem Thema steht Ihnen Kerstin Quandt vom Fachdienst Gebäude-, Infrastruktur- und Liegenschaftsmanagement gerne zur Verfügung.

Bauarbeiten in Waldpolenz – betreten der Maschine eigentlich nur mit Ohrschutz erlaubt

DER BALL DARF WIEDER ROLLEN

Free-Game-Anlage erhält grünes Licht vom Landratsamt

Nach Jahren des Abwartens können die Kinder, Eltern und Lehrer der Grundschule Brandis aufatmen. Am 22. Mai wurde die Entscheidung der Bauaufsicht des Landratsamtsamtes Landkreis Leipzig bekannt: Die Free-Game-Anlage auf dem Gelände der Grundschule in Brandis entspricht den öffentlichen Baurecht und kann genutzt werden.

„Uns als Kommune war es sehr wichtig, dass die Free-Game-Anlage seitens des Landratsamtes auf rechtlich sichere Füße gestellt wird und nun fühlen wir uns auf unserem weiteren Weg in Brandis bestätigt“, stellt Bürgermeister Arno Jesse klar. „Letztendlich ist dies ein weiteres Signal dafür, dass Kinder spielen dürfen und dass vor allem dies nicht als ‚Lärm‘ angesehen wird. Lebendige Städte und Gemeinden brauchen Kinder und demzufolge auch adäquate Gemeinbedarfsflächen. Für uns als lebendige Stadt am Rand von Leipzig ist klar – wir wollen und müssen uns kinderfreundlich positionieren.“

Free-Game-Anlage 2014

Hundehaufen am Waldbad sind unerwünscht: Anglerverband fordert, diese zu entsorgen

Jeder hat es schon erlebt, man ist zufällig in einen Hundehaufen getreten. Das ist nicht nur ekelerregend, sondern auch gesundheitsgefährdend. Und überflüssig! Für die meisten Hundehalter ist das Entfernen der Hinterlassenschaften ihres Vierbeiners selbstverständlich, leider nicht für alle. Vielen Brandisern brennt das Thema unter den Nägeln. Großer Beliebtheit erfreut sich das Waldbad. Dort ärgert sich über „Tretminen“ und die Gleichgültigkeit mancher Hundehalter auch Frank Kühn vom Anglerverband „Petri Heil“ Brandis e. V. Der Verband brachte zwar Hinweisschilder an, die werden jedoch immer wieder entfernt. „Wir bezahlen für die Gewässer Pacht und halten sie mit der Stadt zusammen auch in Ordnung. Die Hundehaufen sollten von den Hundehaltern eingesammelt werden. Dafür gibt es die Hundetoiletten“, fordert Kühn. Das Problem besteht nicht nur am Waldbad. Viele öffentliche Wege, Plätze und Grünanlagen werden als Hundetoilette missbraucht. Hundekot, besonders auf Spielplätzen, kann für Kinder sogar gesundheitsschädlich sein. Die Stadt hat extra neue Hundetoiletten angeschafft. Ein kleiner Handgriff mit einem Hundekotbeutel, schon wäre das Problem gelöst. Ein weiteres Ärgernis ist die Missachtung der Anleinpflicht. Diese gilt in Brandis nach wie vor. Der vierbeinige Freund muss auf öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen, in Grün- und Erholungsanlagen und auf allen Sportstätten angeleint sein. Von einer solchen Pflicht ausgenommen sind lediglich Feldraine, Öd- und Brachflächen sowie landwirtschaftliche Nutzflächen und Waldflächen.

Der Polizeistandort Brandis warnt: Trickbetrüger unterwegs

Im konkreten Fall wurde Frau S. (85 Jahre) aus Beucha telefonisch informiert, dass von ihrem Konto aus Lotto gespielt wurde und ein Betrag von 8.635,00 Euro offen sei. Bei sofortiger Zahlung von 3.000,00 Euro auf ein Konto der Postbank könne sie die Vollstreckung abwenden. Dazu hätte sie eineinhalb Stunden Zeit. Da Frau S. erwiderte, dass sie gehbehindert sei, bestellte die unbekannte männliche Person (ca. 30 – 50 Jahre alt, westdeutscher Dialekt) ein Taxi für sie. Glücklicherweise ließ sich Frau S. nicht darauf ein und rief die Polizei. Frau S. ließ über ihren Telefonanbieter die Vorwahl 069… sperren.

Sachdienliche Hinweise bitte an:
Polizeistandort Brandis unter der Telefonnummer 034292-658-330, oder das Polizeirevier in Grimma unter der Telefonnummer 034293/7089-0

PHMin Sandra Meiling, Bürgerpolizistin

Badewasserqualität in Brandiser Gewässer hervorragend

Die Wasserproben, die am 12. Mai 2014 durch das Landratsamt Leipzig entnommen wurden, haben eine hervorragende Qualität. Der Beuchaer / Albrechtshainer See ist in die Liste der EU-Badegewässer aufgenommen, seine Wasserqualität erhielt so wie auch in den letzten Jahren durchweg das Prädikat „sehr gut“. Nach den Anforderungen der Sächsischen Badegewässerordnung entspricht das – übersetzt in die Schulbenotung – einem „sehr gut mit Bienchen“.

Die Sichttiefe beträgt über 2 Meter, auch das ist ein für ein Naturgewässer sehr guter Wert. Kolibakterien und Streptokokken sind nicht einmal in messbarer Größe vorhanden. Mineralöle, Tenside und andere Fremdstoffe konnten nicht nachgewiesen werden. Einem sommerlichen Badevergnügen in den vor der Haustür liegenden Gewässern steht auch für Familien mit Kleinkindern nichts mehr im Wege.

BRANDISER stadt musik fest 2

20. – 22.6.2014

Hier spielt die Musik! Die Brandiser Musikmeile erklingt wieder - Brandiser Musiker musizieren für alle Brandiser und ihre Gäste. Von Rock über Pop bis Klassik finden auf den Bühnen und in den Läden der Hauptstraße musikalische Aufführungen statt. Für die jüngsten Besucher gibt es Kinderbastelstände. Kulinarische Spezialitäten vom Grill, aus Backofen, Pfanne und Eismaschine erwarten alle hungrigen Gäste.

Die Musikarche, der Regionalverein Brandis e. V. und Bürgermeister Arno Jesse laden alle Besucher herzlich ein! Die Musikmeile beginnt bei der Musikarche und erstreckt sich bis zum Marktplatz.

Der Eintritt ist überall frei!

3 Tage
4 Bühnen
64 Musiker
3 Chöre
8 Bands

Freitag, 20.6.14
Parkschlösschen Café, Bahnhofstraße 22

18:00 – 22:00	**Just for Swing** Auftaktkonzert Mehr als 3 satte Stunden Musik. Eine Band leidenschaftlicher Hobbymusiker, die den Swing der 20iger lebendig halten.

Samstag, 21.6.14
Musikmeile in der Hauptstraße und auf 3 Bühnen

14:30	Die **Jungbläser** starten ihren Musikerzug in der Musikarche zur Hauptbühne am Markt
15:00	Grußwort des Bürgermeisters Arno Jesse Die **Leipziger AlpHornisten** eröffnen das Musikfest
15:00 – 18:00	**verkaufsoffener Samstag!**
15:00 – 18:00	**Akkordeonband Sirius** **Nachwuchsorchester, Erwachsenenensemble** und viele **Kinder-Musikanten** des Musikverein Brandis **„Dana“** Erster Brandiser Pole Dance-Star **4 sing 4 you** **Kinderzug Jungbläser** **Leipziger AlpHornisten** **Singegruppe der Arche Brandis** **Tanzstudio Freystein** **Tanzgruppe der Oberschule**
Hauptbühne am Markt:	
ab 18:00	**MemoryFX** **Friday Noon** Party: **DJ Paulchen, DJane Laura**
Musikarche:	
18:30 – 20:30	Chorkonzerte in der Musikarche **Gospelchor Brandis, Frauenchor Beucha, Männerchor Polenz**
ab 21:00	public viewing: Spiel **Ghana-Deutschland**

Sonntag, 22.6.14
Musikarche:

10:30 – 12:00	Frühschoppen-Chorkonzerte, gemeinsam gestaltet von den **Musikvereinen Röcknitz & Brandis** auch hier: Versorgung gesichert

Mitwirkende:
Die Leipziger AlpHornisten • Nachwuchsorchester, Erwachsenenensemble und viele Kinder-Musikanten des Musikverein Brandis
Musikvereine Röcknitz & Brandis • Singegruppe der Arche Brandis
Gospelchor Brandis • Frauenchor Polenz • Männerchor Polenz
4 sing 4 you • Akkordeonband Sirius • Tanzstudio Freystein • Tanzgruppe der Oberschule • Erster Brandiser Pole Dance-Star „Dana“
Friday Noon • MemoryFX

Händler:
Atlantis-Kosmetik-Institut • Café am Markt
Einrichtungshaus Fichtner
Foto-Gottschalk • Iris Blumeneck • Landhandel Landschreiber
Modeeck Friedrich • Parkschlösschen Café • Schreibwaren H 13
Uhren Möbius • Whisky-Depot • und andere

Speisen und Getränke:
Bäckerei Krah • Lilly Vanilly • Fleischerei Reiche
Fleischerei Höhl • Landhandel Landschreiber
Süssmosterei Höritzsch • Whisky-Depot
FFW Brandis, Polenz, Beucha • und andere

mehr Infos unter www.stadt-brandis.de

Design: Konzept Freiraum, Beucha
Foto: R. Arnold

Bekanntmachung des Wahlergebnisses

und der Namen der gewählten Bewerberinnen und Bewerber sowie Ersatzpersonen der Stadtratswahl am Sonntag, dem 25.Mai 2014 in der Stadt Brandis.

1. Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 27.05.2014 das Wahlergebnis in der Stadt Brandis wie folgt festgestellt.

a)	Zahl der Wahlberechtigten	7848
b)	Zahl der Wähler	3437
c)	Zahl der ungültigen Stimmzettel	82
d)	Zahl der gültigen Stimmzettel	3355
e)	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	9741

2. Es fand eine Verhältniswahl statt,
a) die Zahlen der für die Bewerber/innen der einzelnen Wahlvorschläge zusammen abgegebenen gültigen Stimmen (Gesamtstimmzahlen der Wahlvorschläge),
b) die Zahlen der für die einzelnen Bewerber/innen abgegebenen gültigen Stimmen,
c) die Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge
sind der folgenden Aufzählung zu entnehmen.

3. Es sind folgende Bewerberinnen und Bewerber in der festgestellten Reihenfolge gewählt

Lfd. Nr.	Wahlvorschlag Partei/Wählervereinigung	Gesamtstimmen	Name, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift	Stimmenzahl
1.	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU	2763	**Alexander Busch,** Bachelor Professional of Public Relations, Sonnenhöhe 37a, 04821 Brandis	725
			Mario Siegmund, Dachdeckermeister, Mathildenstraße 3, 04821 Brandis	286
			Reinhild Krüger, Erzieherin, An der Parthenaue 36, 04824 Brandis OT Beucha	278
			Roland Eibeck, Techniker, Lindenring 24, 04821 Brandis OT Beucha	255
			Thomas Hielscher, selbständiger Dipl.- Ing., An den Linden 14b, 04821 Brandis	194
	6 Sitze		**Tobias Reich,** Dipl. Ing. (FH), Bahnhofstraße 20, 04821 Brandis	190
			Ersatzpersonen	
			Robert Teich, Selbst. KFZ Meister, Straße der Einigkeit 6, 04821 Brandis OT Polenz	190
			Susanne Nodurft, Dipl.- Ing. (FH), Kleinsteinberger Str. 63a, 04824 Brandis OT Beucha	140
			Daniel Sedlaczek, Dipl.- Kfm. (FH), Cämmereistraße 4, 04821 Brandis	118
			Silvio Krause, Hotelier, Bahnhofstraße 24, 04821 Brandis	83
			Jens Scholz, Selbst. Innenausb./Trockenb., An der Parthenaue 30, 04824 Brandis OT Beucha	73
			Fred Kistritz, Malermeister, Sonnenhöhe 20, 04821 Brandis	72
			Petra Drasdo, Dipl.- Ing. Bauwesen, Erlenring 11, 04821 Brandis	69
			Thomas Zechendorf, Bauingenieur, Forstweg 7, 04821 Brandis OT Waldsteinb.	60
			Egbert Voigt, Selbst. Berufsimker, Im Schloß 10, 04821 Brandis	30
2.	Bürgerverein Brandis e.V.	2085	**Hans Ross,** Vermessungs-BVB Oberrat i.R., Am Tollertbruch 5, 04824 Brandis OT Beucha	566
			Bärbel Uhlig, Dipl.- Ing. (FH), Waldweg 1, 04824 Brandis OT Beucha	343
			Christine Jüttner, KITA- Einrichtungsleiterin, Haselweg 6, 04821 Brandis	283
	5 Sitze		**Antje Busch-Sandmann,** Dipl.-Psychologin, Hainbuchenallee 13, 04821 Brandis	266
			Mario Winkler, Elektromeister, Wildbirnenweg 5, 04821 Brandis	229
			Ersatzpersonen	
			Uwe Hampel, Dipl.- Ingenieur, Freudentaler Ring 24, 04824 Brandis OT Beucha	93
			Olaf Meier, Dipl.- Ing. (FH), Saturnweg 9, 04821 Brandis	87
			Detlef Anders, Rentner, Lindenring 47, 04824 Brandis OT Beucha	84
			Michael Haack, Einkaufsleiter, Sonnenhöhe 22, 04821 Brandis	75
			Hans Range, Dipl.- Betriebswirt (FH), Kastanienweg 6, 04821 Brandis	59
3.	DIE LINKE	2015	**Ulrich Gäbel,** Selbst. Buchhändler, Leipziger Str. 19a, 04821 Brandis	1330
			Dagmar Kahl, Rentner, Wolfshainer Straße 8, 04824 Brandis OT Beucha	178
	5 Sitze		**Uwe Engel,** Ing.- Wärmetechnik, Nordstraße 38, 04821 Brandis	140
			Kathrin Tiegel, Verkäuferin, Zeititzer Weg 2c, 04821 Brandis	138
			Stefan Tiegel, Auszubildender, Am Teichdamm 7 e, 04821 Brandis	84

Lfd. Nr.	Wahlvorschlag Partei/Wählervereinigung	Gesamtstimmen	Name, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift	Stimmenzahl
			Ersatzpersonen	
			Michael Riedling, Kraftfahrer, Kleinsteinberger Str. 4, 04821 Brandis	78
			Gisela Dietrich, selbst. Kauffrau, Straße der Einigkeit 9, 04821 Brandis OT Polenz	67
4.	Sozialdemokratische Partei Deutschlands SPD	2060	**Frank Mieszkalski,** Dipl.- Physiker, Wiesengrund 10, 04821 Brandis	574
			Detlef Holzmann, Handwerksmeister HLS, Markt 6, 04821 Brandis	282
			Markus Bergforth, Dipl.- Betriebswirt, Hainbuchenallee 50, 04821 Brandis	220
			Dr. Jürgen Herrn, Geschäftsführer, Ammelshainer Weg 43b, 04821 Brandis OT Waldsteinberg	187
	5 Sitze		**Wolfgang Drescher,** Mediengestalter, Rosenweg 7, 04824 Brandis OT Beucha	180
			Ersatzpersonen	
			Ingo Börner, selbst. Dachdecker, Beuchaer Str. 27, 04821 Brandis	155
			Andreas Stein, Chemielaborant, Nordstraße 12, 04821 Brandis	103
			Franka Matthes, Hausfrau, Gartengasse 10, 04821 Brandis	90
			Matthias Conradi, Polizeibeamter, Lindenstraße 5, 04821 Brandis OT Polenz	62
			Ralph Gertler, Angestellter, Hainbuchenallee 1a, 04821 Brandis	60
			Rolf Heymann, Dipl.- Mathematiker, Beuchaer Straße 43, 04821 Brandis	56
			Eberhard Fischer, Dipl.- Ing./Rentner, Kleinsteinberger Str. 60a, 04824 Brandis OT Beucha	53
			Peter Brautzsch, Berufskraftfahrer, Weststraße 15a, 04821 Brandis	38
5.	Nationaldemokratische Partei Deutschlands NPD	363	**Rolf Lehmann,** Baufacharbeiter, Cämmereistraße 15, 04821 Brandis	363
	0 Sitze			
6.	Bündnis 90/ Die Grünen GRÜNE	455	**Alexander Schmidt,** Rechtsanwalt, Lindenring 54, 04824 Brandis OT Beucha	268
			Ersatzpersonen	
	1 Sitz		**Petra Schulze,** Finanzkauffrau, Beuchaer Straße 56, 04821 Brandis	187

4. Gegen die Wahl kann gemäß § 24 Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jeder/jedem Wahlberechtigten, jeder Bewerberin/jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch einer einsprechenden Person, die nicht die Verletzung ihrer Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 KomWG mindestens - 78 - Wahlberechtigte beitreten.

Brandis, 03.06.2014

Arno Jesse, Bürgermeister

Bekanntmachung des Wahlergebnisses

und der Namen der gewählten Bewerberinnen und Bewerber sowie Ersatzpersonen der Ortschaftsratswahl Brandis am Sonntag, dem 25. Mai 2014 in der Stadt Brandis, OT Brandis.

1. Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 27.05.2014 das Wahlergebnis in der Stadt Brandis OT Brandis wie folgt festgestellt.

a)	Zahl der Wahlberechtigten	4818
b)	Zahl der Wähler	2197
c)	Zahl der ungültigen Stimmzettel	58
d)	Zahl der gültigen Stimmzettel	2139
e)	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	6182

2. Es fand eine Verhältniswahl statt,
a) die Zahlen der für die Bewerber/innen der einzelnen Wahlvorschläge zusammen abgegebenen gültigen Stimmen (Gesamtstimmzahlen der Wahlvorschläge),
b) die Zahlen der für die einzelnen Bewerber/innen abgegebenen gültigen Stimmen,
c) die Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge
ist der folgenden Aufzählung zu entnehmen.

3. Es sind folgende Bewerberinnen und Bewerber in der festgestellten Reihenfolge gewählt

Lfd. Nr.	Wahlvorschlag Partei/Wählervereinigung	Gesamtstimmen	Name, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift	Stimmenzahl
1.	DIE LINKE	1553	**Ulrich Gäbel,** Selbst. Buchhändler, Leipziger Str. 19a, 04821 Brandis	1226
			Kathrin Tiegel, Verkäuferin, Zeititzer Weg 2c, 04821 Brandis	149
	2 Sitze			
			Ersatzpersonen	
			Michael Riedling, Kraftfahrer, Kleinsteinberger Str. 4, 04821 Brandis	98
			Stefan Tiegel, Auszubildender, Am Teichdamm 7 e, 04821 Brandis	80
2.	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU	1581	**Alexander Busch,** Bachelor Professional of Public Relations, Sonnenhöhe 37a, 04821 Brandis	493
			Tobias Reich, Dipl. Ing. (FH), Bahnhofstraße 20, 04821 Brandis	456
			Ersatzpersonen	
	2 Sitze		**Mario Siegmund,** Dachdeckermeister, Mathildenstraße 3, 04821 Brandis	449
			Silvio Krause, Hotelier, Bahnhofstraße 24, 04821 Brandis	183
3.	Sozialdemokratische Partei Deutschlands SPD	1749	**Frank Mieszkalski,** Dipl.- Physiker, Wiesengrund 10, 04821 Brandis	661
			Detlef Holzmann, Handwerksmeister HLS, Markt 6, 04821 Brandis	302
			Ersatzpersonen	
	2 Sitze			
			Markus Bergforth, Dipl.- Betriebswirt, Hainbuchenallee 50, 04821 Brandis	214
			Ingo Börner, selbst. Dachdecker, Beuchaer Str. 27, 04821 Brandis	177
			Andreas Stein, Chemielaborant, Nordstraße 12, 04821 Brandis	141
			Franka Matthes, Hausfrau, Gartengasse 10, 04821 Brandis	83
			Rolf Heymann, Dipl.- Mathematiker, Beuchaer Straße 43, 04821 Brandis	76
			Ralph Gertler, Angestellter, Hainbuchenallee 1a, 04821 Brandis	57
			Peter Brautzsch, Berufskraftfahrer, Weststraße 15a, 04821 Brandis	38
4.	Bürgerverein Brandis e.V. BVB	1058	**Christine Jüttner,** KITA- Einrichtungsleiterin, Haselweg 6, 04821 Brandis	381
			Ersatzpersonen	
	1 Sitz		**Antje Busch-Sandmann,** Dipl.-Psychologin, Hainbuchenallee 13, 04821 Brandis	375
			Dr. Uta Range, Dipl. Verwaltungswissenschaftlerin, Kastanienweg 6, 04821 Brandis	302
5.	Nationaldemokratische Partei Deutschlands NPD	241	**Rolf Lehmann,** Baufacharbeiter, Cämmereistraße 15, 04821 Brandis	241
	0 Sitze			

4. Gegen die Wahl kann gemäß § 24Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jeder/jedem Wahlberechtigten, jeder Bewerberin/jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch einer einsprechenden Person, die nicht die Verletzung ihrer Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 KomWG mindestens - 48 - Wahlberechtigte beitreten.

Brandis, 03.06.2014

Arno Jesse, Bürgermeister

Bekanntmachung des Wahlergebnisses

und der Namen der gewählten Bewerberinnen und Bewerber sowie Ersatzpersonen der Ortschaftsratswahl Beucha am Sonntag, dem 25.Mai 2014 in der Stadt Brandis, OT Beucha.

1. Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 27.05.2014 das Wahlergebnis in der Stadt Brandis OT Beucha wie folgt festgestellt.

a)	Zahl der Wahlberechtigten	2582
b)	Zahl der Wähler	1009
c)	Zahl der ungültigen Stimmzettel	30
d)	Zahl der gültigen Stimmzettel	979
e)	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	2664

2. Es fand eine Verhältniswahl statt,
a) die Zahlen der für die Bewerber/innen der einzelnen Wahlvorschläge zusammen abgegebenen gültigen Stimmen (Gesamtstimmzahlen der Wahlvorschläge),
b) die Zahlen der für die einzelnen Bewerber/innen abgegebenen gültigen Stimmen,
c) die Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge
sind der folgenden Aufzählung zu entnehmen.

3. Es sind folgende Bewerberinnen und Bewerber in der festgestellten Reihenfolge gewählt

Lfd. Nr.	Wahlvorschlag Partei/Wählervereinigung	Gesamtstimmen	Name, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift	Stimmenzahl
1.	Christlich Demokratische Union Deutschlands CDU	890	**Roland Eibeck,** Techniker, Lindenring 24, 04821 Brandis OT Beucha	386
			Susanne Nodurft, Dipl.- Ing. (FH), Kleinsteinberger Str. 63a, 04824 Brandis OT Beucha	271
			Ersatzpersonen	
	2 Sitze		**Reinhild Krüger,** Erzieherin, An der Parthenaue 36, 04824 Brandis OT Beucha	233
2.	Bürgerverein Brandis e.V.	966	**Hans Ross,** Vermessungs-BVB Oberrat i.R., Am Tollertbruch 5, 04824 Brandis OT Beucha	346
			Bärbel Uhlig, Dipl.- Ing. (FH), Waldweg 1, 04824 Brandis OT Beucha	329
			Uwe Hampel, Dipl.- Ingenieur, Freudentaler Ring 24, 04824 Brandis OT Beucha	160
	3 Sitze			
			Ersatzpersonen	
			Detlef Anders, Rentner, Lindenring 47, 04824 Brandis OT Beucha	131
3.	Sozialdemokratische Partei Deutschlands SPD	487	**Wolfgang Drescher,** Mediengestalter, Rosenweg 7, 04824 Brandis OT Beucha	406
			Ersatzpersonen	
	1 Sitz		**Eberhard Fischer,** Dipl.- Ing./Rentner, Kleinsteinberger Str. 60a, 04824 Brandis OT Beucha	81
4.	DIE LINKE	321	**Dagmar Kahl,** Rentner, Wolfshainer Straße 8, 04824 Brandis OT Beucha	321
	1 Sitz			

4. Gegen die Wahl kann gemäß § 24Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jeder/jedem Wahlberechtigten, jeder Bewerberin/jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch einer einsprechenden Person, die nicht die Verletzung ihrer Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 KomWG mindestens - 26 - Wahlberechtigte beitreten.

Brandis, 03.06.2014

Arno Jesse, Bürgermeister

Die nächsten Termine für Sitzungen:

Technischer Ausschuss	17.06.2014
Stadtrat	24.06.2014
Verwaltungsausschuss	15.07.2014

Bekanntmachung des Wahlergebnisses

und der Namen der gewählten Bewerberinnen und Bewerber sowie Ersatzpersonen der Ortschaftsratswahl Polenz am Sonntag, dem 25. Mai 2014 in der Stadt Brandis, OT Polenz.

1. Der Wahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 27.05.2014 das Wahlergebnis in der Stadt Brandis OT Polenz wie folgt festgestellt.

a)	Zahl der Wahlberechtigten	434
b)	Zahl der Wähler	227
c)	Zahl der ungültigen Stimmzettel	7
d)	Zahl der gültigen Stimmzettel	220
e)	Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	637

2. Es fand eine Verhältniswahl statt,

a) die Zahlen der für die Bewerber/innen der einzelnen Wahlvorschläge zusammen abgegebenen gültigen Stimmen (Gesamtstimmzahlen der Wahlvorschläge),

b) die Zahlen der für die einzelnen Bewerber/innen abgegebenen gültigen Stimmen,

c) die Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge
sind der folgenden Aufzählung zu entnehmen. Es bleibt 1 Sitz nach § 22 Abs. 3 Kom WG unbesetzt.

3. Es sind folgende Bewerberinnen und Bewerber in der festgestellten Reihenfolge gewählt.

Lfd. Nr.	Wahlvorschlag Partei/Wählervereinigung	Gesamtstimmen	Name, Vorname, Beruf oder Stand, Anschrift	Stimmenzahl
1.	DIE LINKE	289	**Andreas Böhme,** Rechtsanwalt, Siedlungsring 25, 04821 Brandis OT Polenz	212
			Andreas Dietrich, Baumaschinenführer, Siedlungsring 7, 04821 Brandis OT Polenz	44
	4 Sitze		**Gisela Dietrich,** selbst. Kauffrau, Straße der Einigekeit 9, 04821 Brandis OT Polenz	33
2.	Christlich Demokratische Union Deutschlands	177	**Robert Teich,** Selbst. KFZ Meister, Straße der Einigkeit 6, 04821 Brandis OT Polenz	92
			Marko Haberecht, Beamter, Kirchgasse 2, 04821 Brandis OT Polenz	85
	CDU			
	2 Sitze			
3.	Bürgerverein Brandis e.V.	112	**Lothar Heller,**Rentner, Försterei 3, 04824 Brandis OT Polenz	57
	BVB		**Ersatzpersonen**	
	1 Sitz		**Heidelore Hellmann,** Erzieherin, Siedlungsring 22, 04821 Brandis OT Polenz	55
4.	Sozialdemokratische Partei Deutschlands	59	**Matthias Conradi,** Polizeibeamter,Lindenstraße 5, 04821 Brandis OT Polenz	59
	SPD			
	0 Sitze			

4. Gegen die Wahl kann gemäß § 24Abs. 2 Satz 2 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jeder/jedem Wahlberechtigten, jeder Bewerberin/jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch einer einsprechenden Person, die nicht die Verletzung ihrer Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 KomWG mindestens - 5 - Wahlberechtigte beitreten.

Brandis, 03.06.2014

Arno Jesse, Bürgermeister

Beschlussfassungen

Der Stadtrat der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 27.05.2014 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr.: 1028-05-05/2014
Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt in geheimer Abstimmung die freihändige Vergabe für die Lieferung von Schulbüchern für das Schuljahr 2014 / 2015 an die Firma KIRJAT, Literatur- und Dienstleistungsgesellschaft, Albert-Kuntz-Str. 26, in 04824 Beucha mit einer voraussichtlichen Gesamtauftragssumme von ca. 90.000,00 €. Die Finanzierung erfolgt aus Mitteln des Ergebnishaushaltes Produkt: 21.11.01.01; 21.11.01.02; 21.51.01.01; 21.71.01.01; Sachkonto: 427500 und 427600.

Beschluss-Nr.: 1029-05-05/2014
Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt für das im Lageplan gekennzeichnete Gebiet der Gemarkung Cämmerei die Aufstellung eines qualifizierten Bebauungsplanes nach § 2 BauGB der der Zweckbestimmung der bestehenden baulichen Nutzung gerecht wird. Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

Beschluss-Nr.: 1030-05-05/2014
Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die Abwägung zu den eingegangenen Stellungnahmen der beteiligten Träger öffentlicher Belange und Bürger zur ersten Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Zur alten Böttcherei" Beucha gemäß beiliegendem Abwägungsprotokoll.

Beschluss-Nr.: 1031-05-05/2014
Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt die nach § 13 BauGB durchgeführte Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Zur alten Böttcherei", Beucha in der Fassung vom 1. April 2014 gemäß § 10 BauGB als Satzung. Die Begründung wird gebilligt. Die Verwaltung wird beauftragt den Satzungsbeschluss und den Ort, an dem der Bebauungsplan für jedermann zur Einsicht bereitgehalten wird, ortsüblich bekanntzumachen. Der Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan ist gemäß § 4 Abs. 3 SächsGemO dem Landratsamt Leipzig anzuzeigen.

Beschluss-Nr.: 1032-05-05/2014
Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, für die im Lageplan gekennzeichneten Grundstücke der Gemarkung Cämmerei einen Bebauungsplan nach § 2 BauGB aufzustellen. Planungsziel ist die Ausweisung der Flächen als Sondergebiet Solar. Vorhabenträger ist die Firma Enerparc Solar Invest GmbH. Mit dem Vorhabenträger ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen. Alle entstehenden Kosten der Planung sowie der Erschließung obliegen dem Vorhabenträger. Auf Grund des geplanten Bebauungsplanes ist es ebenfalls erforderlich, den Flächennutzungsplan zu ändern. Auch die Kosten sind vom Vorhabenträger zu übernehmen. Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.

Der Antrag wurde aufgrund des Stimmergebnisses abgelehnt.

Beschluss-Nr.: 1033-05-05/2014
Der Stadtrat der Stadt Brandis beschließt, für die im Lageplan gekennzeichneten Grundstücke der Gemarkung Beucha einen Bebauungsplan nach § 2 BauGB aufzustellen. Planungsziel ist die Ausweisung der Flächen als Sondergebiet Solar. Vorhabenträger ist die Firma Enerparc Solar Invest GmbH. Mit dem Vorhabenträger ist ein städtebaulicher Vertrag abzuschließen. Alle entstehenden Kosten der Planung sowie der Erschließung obliegen dem Vorhabenträger. Auf Grund des geplanten Bebauungsplanes ist es ebenfalls erforderlich, den Flächennutzungsplan zu ändern. Auch die Kosten sind vom Vorhabenträger zu übernehmen. Der Aufstellungsbeschluss ist gemäß § 2 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.
Der Antrag wurde aufgrund des Stimmergebnisses abgelehnt.

Der Ortschaftsrat Polenz fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 22.05.2014 folgenden Beschluss:

Beschluss-Nr. 02/04/2014
Im Ergebnis der vorgenommenen Befragung zur Errichtung von Windkraftanlagen an dem von Juwi zu errichtenden Standort zwischen „Kuhtränke" und Altenhainer Straße trifft der Ortschaftsrat Polenz den Entschluss, dass er keine Zustimmung erteilt.

Öffentliche Bekanntmachung

des Satzungsbeschlusses über die Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Zur alten Böttcherei"

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 27.05.2014 die nach § 13 BauGB durchgeführte Änderung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Zur alten Böttcherei" in der Fassung vom 1. April 2014 gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Die Begründung wurde gebilligt. Der Beschluss über die Änderung der Satzung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Zur alten Böttcherei" wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekannt gemacht.
Mit dieser Bekanntmachung tritt der geänderte Bebauungsplan in Kraft. Der geänderte vorhabenbezogene Bebauungsplan „Zur alten Böttcherei" liegt samt Begründung ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Bauamt der Stadtverwaltung Brandis, Zimmer 2.9, Markt 1-3, 04821 Brandis während der Dienststunden öffentlich aus und kann eingesehen werden.
Auf Verlangen wird über den Inhalt Auskunft gegeben.

Bekanntmachungsanordnung
Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt Brandis geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB). Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustandegekommen sind, ein Jahr nach Ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustandegekommen.

Das gilt nicht, wenn:
1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist:
a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschriften gegenüber der Stadt Brandis unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 und 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.
Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Brandis, den 13.06.2014

gez. Arno Jesse, Bürgermeister

Mit Bescheid vom 21. Mai 2014 erfolgte die Bestätigung der Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan 2014 durch die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Landkreis Leipzig. Gemäß § 76 Abs. 3 SächsGemO ist der Haushaltplan mit der öffentlichen Bekanntmachung der Haushaltsatzung für eine Woche öffentlich auszulegen.

Die öffentliche Auslegung erfolgt während der Dienstzeiten der Stadt Brandis in der Zeit von

Montag	8:45 – 11:45 Uhr, 13:00 – 14:00 Uhr,
Dienstag	8:45 – 11:45 Uhr, 13:00 – 19:30 Uhr,
Mittwoch	8:45 – 11:45 Uhr, 13:00 – 14:00 Uhr,
Donnerstag	8:45 – 11:45 Uhr, 13:00 – 16:00 Uhr,
Freitag	8:45 – 12:00 Uhr

in der Stadtverwaltung Brandis, Stadtkämmerei, Markt 1-3, Zimmer 1.12. Die öffentliche Auslegung beginnt am 19.06.2014 und endet am 27.06.2014.

Brandis, den 22.05.2014

gez. Arno Jesse, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Haushaltssatzung der Stadt Brandis für das Haushaltjahr 2014

Auf Grund von § 74 Sächs.GemO hat der Stadtrat am 29. April 2014 folgende Haushaltsatzung für das Haushaltjahr 2014 beschlossen:

§ 1 Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2014, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Brandis vorausssichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge festgesetzt auf	**12.044,20 TEUR**
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen festgesetzt auf	**13.377,60 TEUR**
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) festgesetzt auf	**-1.333,40 TEUR**
- Betrag der veranschlagten Abedeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren festgesetzt auf	**0,00 TEUR**
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen einschließlich der Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisse aus Vorjahren (veranschlagtes ordentliches Ergebnis) festgesetzt auf	**-1.333,40 TEUR**
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge festgesetzt auf	**329,20 TEUR**
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen festgesetzt auf	**266,70 TEUR**
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) festgesetzt auf	**63,50 TEUR**
- Gesamtbetrag des veranschlagten ordentlichen Ergebnisses festgesetzt auf	**-1.333,40 TEUR**
- Gesamtbetrag des Sonderergebnisses festgesetzt auf	**63,50 TEUR**
- Gesamtergebnis festgesetzt auf	**-1.269,90 TEUR**
im Finanzhaushalt mit dem	
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	**12.291,40 TEUR**
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	**12.112,30 TEUR**
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	**179,10 TEUR**
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit festgesetzt auf	**840,40 TEUR**
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionen festgesetzt auf	**2.505,40 TEUR**
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit festgesetzt auf	**-1.665,00 TEUR**
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus Zahlungs-Mittelüberschuss oder –fehlbetrag und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit festgesetzt auf	**-1.485,90 TEUR**
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit festgesetzt auf	**741,70 TEUR**
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit festgesetzt auf	**1.224,90 TEUR**
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit festgesetzt auf	**-483,20 TEUR**
- Saldo aus Finanzierungsmittelüberschuss oder –fehlbetrag und Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit als Änderung des Finanzierungsmittelbestandes festgesetzt auf	**-1.969,10 TEUR**
§ 2 Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird festgesetzt auf	**0,00 TEUR**
§ 3 Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird festgesetzt auf	**0,00 TEUR**
§ 4 Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung und Auszahlung. In Anspruch genommen werden darf, wird festgesetzt auf	**2.300,00 TEUR**
§ 5 Hebesätze werden wie folgt festgesetzt	
- für die land- u. forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	**300 v.H.**
- für die Grundstücke (Grundsteuer B)	**380 v.H.**
- Gewerbesteuer	**380 v.H.**

Stadt Brandis, den 22.05.2014

Arno Jesse, Bürgermeister

Amtliche Mitteilung

Die Grundsteuer für Jahreszahler für das Jahr 2014 wird am 01. Juli 2014 fällig.

Diese Fälligkeit tritt nach § 29 des Grundsteuergesetzes aufgrund der zuletzt im Jahr 2013 erstellten Bescheide in Verbindung mit der Öffentlichen Bekanntmachung über die Festsetzung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2014 als Vorauszahlung ein, sofern keine neuen Bescheide erteilt wurden. Um die korrekte Zuordnung der Einzahlungen zum jeweiligen Steuerpflichtigen zu ermöglichen, bitten wir um Angabe der seit 2002 gültigen Buchungszeichen.
Wir bitten darauf zu achten, dass die Überweisungsaufträge unter Berücksichtigung der jeweiligen Banklaufzeit, also ca. 2-4 Tage vor diesem Termin erteilt werden müssen, um Verzug und die damit verbundenen Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden.

Bei Teilnahme am Abbuchungsverfahren erfolgt automatisch Steuereinzug. Einzugsermächtigungen können formlos erteilt werden. Jeder bisher vierteljährlich veranlagte Grundsteuerzahler kann einen Antrag auf Umstellung als Jahreszahler stellen.
Dieser Antrag kann schriftlich und formlos bis zum 30.11. eines jeden Jahres eingereicht werden. Die Umstellung erfolgt ab dem Folgejahr und grundsätzlich mit einem neuen Grundsteuerbescheid.

Der Versorgungsverband Eilenburg – Wurzen wird folgende Trinkwasserhauptleitung auswechseln:

Brandis, OT Waldsteinberg Naunhofer Straße, T-Straße, Pirolweg.

Die Investitionskosten betragen rund 200.000 EUR. Die Baumaßnahme wird durch die Firma Dahlener Bau GmbH im Zeitraum vom 05.05.2014 bis voraussichtlich 19.12.2014 realisiert.

Mit freundlichen Grüßen
Versorgungsverband Eilenburg - Wurzen

Pachten werden fällig

Die Stadtkasse macht alle Pächter darauf aufmerksam, dass der Termin zur Zahlung der Pachten für Garten- und Erholungsland, Garagenstandorte und Fisch- und Angelgewässer für das Jahr 2014 am 15. Juli ist.
Wir bitten darauf zu achten, dass die Überweisungsaufträge unter Berücksichtigung der jeweiligen Banklaufzeit, also ca. 2-4 Tage vor diesem Termin erteilt werden müssen um Verzug zu vermeiden.
Bei Teilnahme am Abbuchungsverfahren erfolgt automatischer Bankeinzug. Einzugsermächtigungen können formlos erteilt werden.

Der Versorgungsverband Eilenburg – Wurzen wird folgende Trinkwasserhauptleitung auswechseln:

Waldsteinberg, Finkenweg.

Die Investitionskosten betragen rund 55.000 EUR. Die Baumaßnahme wird durch die Firma Aqua-Service Rohrleitungsbau GmbH im Zeitraum vom 16.06.2014 bis voraussichtlich 25.07.2014 realisiert.

Mit freundlichen Grüßen
Versorgungsverband Eilenburg - Wurzen

Der Abwasserzweckverband für die Reinhaltung der Parthe (AZV Parthe) informiert:

Abwasserabgabe für Kleineinleitungen

Der AZV Parthe wird in den nächsten Wochen erstmals Bescheide über die Abwälzung der sogenannten Kleineinleiterabgabe – beginnend mit dem Veranlagungsjahr 2010 - versenden.

Warum überhaupt und wieso erst jetzt?

Im Mai 2014 erwartet der AZV Parthe die Bescheide der Landesdirektion Sachsen über die Kleineinleiterabgabe für das Veranlagungsjahr 2010. Diese Abgabe muss der AZV Parthe anstelle der Verursacher zunächst an die Landesdirektion, also den Freistaat Sachsen, entrichten und muss diese dann auf die Verursacher umlegen, also abwälzen. Leider ist es der Landesdirektion Sachsen nicht gelungen, die Bescheide gegen den AZV Parthe zeitnah zu erstellen, sodass erst jetzt die Abgaben für die Einleitungen aus dem Jahr 2010 festgesetzt wurden.

Wie ist die Rechtsgrundlage und wie hoch ist die Abgabe?

Für die Einleitung von Abwasser in Gewässer (dazu zählt auch das Grundwasser) wird nach Abwasserabgabengesetz des Bundes und nach Sächsischem Abwasserabgabegesetz eine Abgabe erhoben. Für sogenannte Kleineinleitungen (einzelne Einleitungen unter 8 m³ pro Tag oder unter 50 Einwohnergleichwerten, wird anstelle der einzelnen Grundstückseigentümer die abwasserbeseitigungspflichtige Körperschaft (hier: der AZV Parthe) zur Abwasserabgabe herangezogen. Der AZV Parthe hat die Verpflichtung, auf der Grundlage einer entsprechenden Satzung („Abwälzungssatzung") diese Abwasserabgabe wieder auf die Verursacher abzuwälzen.
Grundsätzlich werden alle Direkteinleiter, für die die o.g. Kriterien zutreffen, zur Abwasserabgabe herangezogen. Das Abwasserabgabegesetz vereinfacht die Bemessung und legt fest, dass die Hälfte aller nicht an die Kanalisation angeschlossenen Einwohner grundsätzlich zur Kleineinleiterabgabe herangezogen wird. Diese Regelung erstreckt sich auch auf Abwassererzeuger, die ihr Abwasser ganz oder teilweise in abflusslosen Gruben sammeln. Das Sächsische Ausführungsgesetz zum Abwasserabgabengesetz bietet die Möglichkeit, sich von der Abwasserabgabe für Kleineinleitungen befreien zu lassen, wenn

- das Schmutzwasser in einer Kläranlage nach allgemein anerkannten Regeln der Technik (also in einer vollbiologisch reinigenden Kläranlage) gereinigt wird und
- die fachgerechte Schlammentsorgung sichergestellt wird oder
- bei abflusslosen Sammelgruben bestimmte jährliche Mindestmengen entsorgt wurden.

Der jährliche Abgabesatz beträgt nach aktueller Gesetzeslage 50% des Abgabesatzes in Höhe von 35,79 € pro gemeldeten Einwohner (Hauptwohnsitz, Stichtag 30.06. des Veranlagungsjahres)und Jahr auf dem betreffenden Grundstück zuzüglich einer Verwaltungsgebühr von 20 € pro Grundstück. Bei 3 Einwohnern sind dies zum Beispiel 73,70 €/ Jahr.
Haben Sie Fragen zur Abgabe oder zum Verfahren? Für Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des AZV Parthe unter 034291- 4390 zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen
Abwasserzweckverband
zur Reinhaltung der Parthe

Wir sind für Sie da

STADTVERWALTUNG BRANDIS
Markt 1 - 3, 04821 Brandis
Tel.: 034292 655-0, Fax: 034292 655-28
www.stadt-brandis.de

Bürgertelefon: 034292 655-54

Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag	nur nach Terminvereinbarung
Dienstag	09:00 - 11:30 / 13:00 - 19:30 Uhr
Mittwoch	nur nach Terminvereinbarung
Donnerstag	13:00 - 16:00 Uhr
Freitag	09:00 - 11:30 Uhr
Samstag	09:00 - 12:00 Uhr (jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister 655-12

Fachbereich Hauptverwaltung

Allg. Verwaltung	655-22
Öffentlichkeitsarbeit	655-16
Gebäudemanagement	655-55 u. -25
Infrastrukturmanagement / Umwelt	655-57 u. -55
Liegenschaftsmanagement / Sportstätten	655-56
Schulen / Kita / Jugend	655-19 u. -29
Sozialverwaltung / Wohngeld	655-29
Kultur	655-19

Fachbereich Bau und Ordnung

Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung	655-52
Einwohnermeldewesen	655-44
Standesamt / Friedhofsamt	655-43
Feuerwehrwesen	655-48
Ordnungs- / Gewerbeangeleg. / Fundbüro	655-54

Fachbereich Finanzen

Steuern / Abgaben / Gebühren	655-33
Stadtkasse	655-36 u. -37
Baubetriebshof	73192

Friedensrichter
Vertretungsweise Herr Rost
jeden 1. Dienstag im Monat
17:30 - 19:00 Uhr
im Ratssaal der Gemeindeverwaltung Borsdorf
oder telefonisch: 034291 22277

Bürgermeistertreff (im Café am Markt)
jeden 2. Do. im Monat 17:00 - 18:30 Uhr

10 X 500 EURO FÜR EURE IDEEN!

Jugend bewegt Kommune

... ihr wollt euch schon lange aktiv engagieren?

... ihr habt tolle und kreative Projektideen?

... ihr möchtet etwas in eurer Stadt bewegen?

Dann bewerbt euch jetzt bei „Jugend bewegt Kommune“ in Brandis und erhaltet für die Umsetzung eurer Idee bis zu 500 Euro.
„Jugend bewegt Kommune“ ist ein Programm der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung, das Kommunen dabei unterstützt, kinder- und jugendfreundlich zu sein. Seit 2014 ist auch Brandis mit allen seinen Ortsteilen und vielen engagierten Akteuren ein Partner von „Jugend bewegt Kommune“.
Gemeinsam mit interessierten Kindern und Jugendlichen sowie ihren erwachsenen Helferinnen und Helfern sollen ab sofort originelle und spannende Projekte entstehen, die euch am Herzen liegen und nur darauf warten, in die Tat umgesetzt zu werden.

Das ist eure Chance!
Also schreibt uns eure Idee **bis zum 13. Juli 2014**, damit bald jeder weiß:
Jugend bewegt Brandis.

Ausführliche Informationen

„Jugend bewegt Kommune“ ist ein Programm der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung in Kooperation mit dem Sächsischen Staatsministerium für Soziales und Verbraucherschutz.
Den kompletten Antrag zum Download und nähere Informationen erhalten Sie unter www.brandis.de oder Sie scannen einfach den QR-Code.

Wir wünschen viel Spaß und viel Erfolg!

Und so einfach geht´s:

1. Findet eine Idee!
Was fehlt euch in Brandis, in eurer Schule, in eurem Jugendclub? Trefft euch und sammelt Ideen und Wünsche.

2. Von der Idee zum Projekt
Überlegt euch auf welche Art und Weise ihr die Idee umsetzen wollt und was oder wen ihr dazu braucht.

3. Beschreibt euer Projekt!
Was wollt ihr genau machen? Was wird sich durch euer Projekt verändern?

4. Füllt gemeinsam den Projektantrag aus!
Die Vorlage findet ihr als Download auf der Homepage der Stadt Brandis (www.stadt-brandis.de). Ausfüllen und bis zum 13. Juli 2014 (Poststempel) per Post oder per E-Mail an folgende Adresse:

Stadtverwaltung Brandis
Herr Fleck
Markt 1 - 3
04821 Brandis
verwaltung@stadt-brandis.de

5. Projekt vorstellen und Daumen drücken!
Kommt am 14. Juli 2014 um 16:00 Uhr ins Rathaus Brandis und stellt eure Projektidee vor. Jugendliche und Erwachsene aus dem „Jugend bewegt Kommune“-Team in Brandis entscheiden sofort im Anschluss, welche Projektideen mit 500 Euro unterstützt werden.Projektantrag:

Diese Punkte sind uns wichtig bei einem guten Projekt (3 von 5 Punkten müssen zutreffen):

Ein gutes Projekt,

- begeistert und beteiligt möglichst viele Kinder und Jugendliche
- schließt Niemanden aus
- ist von Kindern und Jugendlichen für Kinder und Jugendliche
- wird in der geplanten Zeit fertig, kann aber auch weitergehen
- unterstützt bestehende Strukturen

MUTTERTAGSKONZERT IM KINDERGARTEN

Am 15. Mai war es so weit, unser traditionelles Muttertagskonzert fand zum 4. Mal statt. Bei Allen war die Vorfreude spürbar, die Kinder haben für diesen großen Auftritt viel geübt. Die Vorschüler durften Gedichte aufsagen und kamen trotz Lampenfieber fehlerfrei durch den Text. Ein herzliches Dankeschön geht an die Erzieher, die sich viel Mühe machten und zum Gelingen dieses Nachmittags beitrugen. Ein wunderbarer Programmpunkt war der „Kindermund“. Zuletzt überraschte das Kollegium mit einer sportlichen Tanzeinlage, die Eltern fühlten sich angesteckt und tanzten mit. Danach überreichten die Kinder Ihren Muttis einen Herzanhänger und eine Karte mit 2 Gedichten - für Mama und für Papa.

Man konnte sich am Kuchenbuffet stärken und mit den Anderen ins Gespräch zu kommen. Ein herzliches Dankeschön geht an den Elternrat, der sich um die kulinarische Komponente dieses kümmerte und an die fleißigen Großeltern und Jugendlichen, die uns unterstützten. Es war ein gelungenes Muttertagskonzert - Wir freuen uns schon jetzt auf das nächste Jahr!

Muttertagskonzert in der Kinderstube

Terminausblick:

20.6.	Abschlussfahrt und Übernachtung im Kindergarten
24./26.6.	Besuch bei der Fleischerei Höhl, es können Fragen gestellt werden wie: Ist in Teewurst Tee drin? Warum heißt die Knackwurst so?
11.7.	Sportfest im Kindergarten
11.8.	Anni Helbig, stellv. Elternratsvorsitzende

Riesenseifenblasen bis zum Schluss

Voller Freude machten sich die fleißigen Helfer der Kindereinrichtungen an die Vorbereitungen des diesjährigen Kindertages der Stadt Brandis in Beucha. Die Eltern vom „Knirpsentreff“ sorgten für Kaffee und Kuchen, „The Rock“ feuerte den Grill an, Hüpfburgen wuchsen, DJ Brennnessel ließ die Musik erklingen, der ESV Lok Beucha wartete mit gekühlten Getränken, Torwandschießen und einer Hindernisstrecke auf. Beim Stand vom Heimatverein Beucha e. V. gab es Büchsenschießen und an der Station der Grundschule Beucha wurde gekegelt. Kreativität verlangte die Kita „Regenbogen“ beim Bemalen von Stoffbeuteln, beim Kinderschminken der „Kinderstube“ vom CVJM Brandis konnte man sich „tätowieren“ lassen.

Der Hort „KlexMex“ bot Kneten von Luftballontieren an. Wer wollte, schleckte ein „Lilly Vanilly“- Eis und löschte bei der FFW Beucha den „Brand“ … dann begann es zu regnen … traurigen Kindern musste erklärt werden, dass das Fest leider schon sein Ende findet … nur der Seifenblasenmann, der hielt durch. Und so konnten auch die späten Gäste noch eine Seifenblase erhaschen.

Großer Dank gilt den tatkräftigen Mitarbeitern und dem Elternrat des „Knirpsentreffs“, Herrn Rostalski, Edeka Mischur und der Fleischerei Höhl.

Manja Schumann
Leiterin Kita „Knirpsentreff“
Volkssolidarität RV Wurzen e. V.

Schulanfänger fahren zu Elefant, Tiger & Co.

Im Mai starteten wir in der Kita „Regenbogen“ mit den Vorbereitungen der Muttertagesgeschenke. Jedes Kind überraschte seine Mutti mit einem gebastelten Geschenk und auch die Väter wurden nicht vergessen.

Die Kinder aus der Krippengruppe hatten viel Freude am Gestalten von Sommerblumen, die jetzt unser Haus schmücken. In der gelben Gruppe wurde mit dem Projekt Unterwasserwelt begonnen, die Kinder lernen viel über die Meeresbewohner. Einen schönen Tag konnten sie auf dem Pferdehof der Familie Treuheit erleben. Familie Reiche baute den Kindern aus der roten Gruppe zu ihrem Projekt „Schatzsuche im Meer“ ein U-Boot. Einen tollen Tag ermöglichte Herr Laux der roten Gruppe bei der Feuerwehr. Vielen Dank für die tatkräftige Unterstützung der Eltern. In der blauen Gruppe wurde eifrig mit Wasser experimentiert. Die Kinder malten mit ihren Erzieherinnen eine tolle Unterwasserwelt in unser Foyer, die von Groß und Klein bestaunt wird.

Den Höhepunkt bildete die Abschlussfahrt unserer Schulanfänger in den Leipziger Zoo. Mit Sonnenschein fuhren wir nach Leipzig. Besonders interessant fanden die Kinder die Seelöwen, Krokodile und Erdmännchen. Natürlich durfte der Besuch des Aquariums nicht fehlen. Dort bestaunten die Kinder die vielen Fischarten. Nach einem Eis fuhren die Kinder mit der Eisenbahn. Auf dem Amazonasspielplatz konnten sie klettern, balancieren und rutschen. Mit Nudeln und Tomatensoße im Bauch fuhren wir mit schönen Erlebnissen wieder nach Hause.

Jana Kotyza, Kita „Regenbogen“

Die Kita „Regenbogen“ vor dem Tor des Leipziger Zoo

Terminausblick für den Monat Juni:

20.6.	Neptunfest
23.6.	Besuch von Poldi
8.7.	WM-Turnier

SCHULANMELDUNG FÜR DIE GRUNDSCHULE

Die Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2015/2016 für die **Grundschule Brandis** findet am

Dienstag, 9. September 2014
von 15 bis 18 Uhr
sowie am
Mittwoch, 10. September 2014
von 8 bis 12 Uhr

im Sekretariat der Grundschule Brandis statt. Zum Einzugsbereich der Grundschule Brandis gehören Brandis und Polenz.

Die Anmeldung der Schulanfänger des Schuljahres 2015/2016 für die **Grundschule Beucha** findet am

Dienstag, 9. September 2014
von 7 bis 18 Uhr

im Sekretariat der Grundschule Beucha statt. Zum Einzugsbereich der Grundschule Beucha gehören Beucha, Waldsteinberg, Kleinsteinberg und Wolfshain.

Schulpflichtig werden alle Kinder, die bis zum 30. Juni des laufenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollendet haben (geboren in der Zeit vom 1.7.2008 bis 30.6.2009).

Es können auch Kinder, die bis zum 30. September des laufenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollendet haben, von den Eltern in der Schule angemeldet werden, wenn es die Eltern wünschen.

Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, können auf Antrag der Eltern zum Anfang des Schuljahres in die Grundschule aufgenommen werden, wenn sie den für den Schulbesuch erforderlichen geistigen und körperlichen Entwicklungsstand besitzen.

Bei der Anmeldung sind die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch und der Personalausweis des Erziehungsberechtigten vorzulegen. Die Anwesenheit des Kindes ist nicht erforderlich. Gleichzeitig erfolgt die Anmeldung für den Hort.

Brandis, Mai 2014
G. Stabler, Schulleiterin GS Brandis
E. Angelstein, Schulleiter GS Beucha

Bürgerrundgang auf altem Friedhof Brandis

Stadtrundgang des Bürgervereins

Auf viel Interesse stieß die Einladung des Bürgervereins Brandis e.V. am 18.5.2014 zu einem historischen Rundgang auf dem ehemaligen Friedhof in Brandis, der ja seit einigen Jahren als Stadtpark umgewidmet ist. An Hand der Erläuterungen von Herrn Schimpke erfuhren die zahlreichen Bürgerinnen und Bürger viel Wissenswertes über Persönlichkeiten des Ortes und über die Umstände, in denen ihr Leben oft durch raue Zeiten gegangen ist. Ein großes Dankeschön an Herrn Schimpke, unseren Ortschronisten, für die detaillierten Hintergrundinformationen und die vielen kleinen Anekdoten am Rand.

Der Bürgerverein Brandis, J. Kühnel

5 Jahre Firma Haus & Garten

Anlässlich des 5-jährigen Bestehens der Firma Haus & Garten, Michael Kautz, waren am 24. Mai 2014 die Kunden, Geschäftspartner, Nachbarn und Freunde zum Hoffest auf den neuen Wirtschaftshof in der Beuchaer Dorfstraße eingeladen. Dort konnte man in lockerer Atmosphäre mit Michael Kautz und seinen vier Angestellten ins Gespräch kommen, die neuen Geschäftsräume besichtigen und sich vom hohen technischen Standard der Firma überzeugen. Auch Bürgermeister Arno Jesse überbrachte dem jungen Unternehmen, das stets präsent und inzwischen aus Brandis und Umgebung nicht mehr wegzudenken ist, seine herzlichen Glückwünsche.

Annette Erbrich

Arno Jesse gratuliert: 5 Jahre Firma Haus & Garten

Elternabend

Der Informationselternabend für die Eltern der zukünftigen 1. Klassen findet am

Montag, 23. Juni 2014,
18:00 Uhr,
in der Grundschule Brandis

statt. Dazu lade ich Sie herzlich ein.

Gabriele Stabler, Schulleiterin
(Brandis, Mai 2014)

Hereinspaziert zum Schnuppertag in den Hort Brandis

Liebe Schulanfänger,
wir laden euch ganz herzlich zum Spielen, Ausprobieren und Bewegen zu uns ein.

Keine Angst – ihr werdet von der 4. Klasse durch das Haus geführt. Die ErzieherInnen erwarten euch in den verschiedenen Aktionsräumen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Neugierig? Na dann los!

Wann:	Mittwoch, 25.6.2014 von 16:30 - 18:00 Uhr
Wo:	Hort, Grundschule Brandis
Elterninformation:	17:00 Uhr im Zimmer 14 durch Leiterin

Wir freuen uns alle auf euch!

AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS

Im Mai wurden wir zu insgesamt elf Einsätze gerufen. Der Monat begann am 1. Mai um 05:51 Uhr mit einer Fehlalarmierung. Danach mussten wir um 07:42 Uhr zum Brand von 17 Strohballen nach Waldpolenz ausrücken. Mit drei Einsatzfahrzeugen und 14 Kameraden sowie der Unterstützung des Polenzer Löschgruppenfahrzeuges war der Brand nach knapp zwei Stunden gelöscht. Bei den restlichen Einsätzen handelte es sich um Kleinbrände und eine Ölspurbeseitigung. Einen außergewöhnlichen „Einsatz“ hatten wir am 23. Mai bei unserem Altwehrleiter Reinhard Bunk zu „bewältigen“. Unsere Wehr gratulierte seiner Frau und ihm zur Goldenen Hochzeit. Dabei mussten die beiden einen alten Feuerwehrschlauch gemeinsam durchtrennen.

Am 1. Mai fand mit etwas Verspätung durch den Einsatz unsere jährliche Ehrungs- und Auszeichnungsveranstaltung statt. Nach der Kranzniederlegung und Schweigeminute an unserem Gedenkstein begann die Auszeichnungsveranstaltung mit unserem Bürgermeister Arno Jesse. Auf ein besonderes Dienstjubiläum konnte Werner Schöllig zurückblicken. Er ist schon seit 60 Jahren in den Reihen unserer Feuerwehr. Es folgten diverse Ernennungen und Beförderungen. Mit der Kampfrichterspange des Deutschen Feuerwehrverbandes wurde Karsten Germer ausgezeichnet. Den Kameradschaftspreis Jungend erhielt Christopher Boschem und der aktiven Kameraden Andreas Berkemeier. Ein besonderes Geschenk gab es für unsere Jüngsten. Sie konnten zwei neue „Einsatzfahrzeuge“ von unserem Feuerwehrverein in ihrem Fuhrpark aufnehmen. Diese wurden gleich ausgiebig getestet. Im Anschluss gab es ein gemütliches Beisammensein zu dessen Gelingen wir uns ganz herzlich bei unserem fördernden Mitglied, Fleischermeister Dieter Simon, für die Essensversorgung bedanken möchten.

Am 31. Mai wurde im Rahmen des 120-jährigen Jubiläums der Feuerwehr Borsdorf der Kreisausscheid der Jugendfeuerwehren durchgeführt. Unsere Jugendfeuerwehr trat mit zwei Mannschaften in der Wertungsgruppe I (Jungen von 8 bis 13 Jahren) an. Beim Löschangriff belegten diese den 10. und 12. und in der Gruppenstafette den 8. und 12. Platz. Damit erreichte man in der Gesamtwertung den 7. und 11. Platz. Insgesamt nahmen bei schönem Wetter 37 Jugendmannschaften an diesem Wettkampf teil.

Auszeichnungsveranstaltung mit Arno Jesse am 1. Mai

Schweigeminute für unseren Kameraden

Die Feuerwehr Brandis lädt alle Bürger ein

Am 12. Juli 2014 von 11:00 bis 18:00 Uhr veranstaltet die Brandiser Feuerwehr wieder einen Tag der offenen Tür. Im und rund ums Feuerwehrhaus wird es zahlreiche Aktivitäten geben. Dazu gehören Vorführungen und Übungen der Feuerwehr, des DRK und der Jugendfeuerwehr. Musikalische Darbietungen zeigt die Musikarche Brandis.

Besonders für Kinder wird es viele Angebote geben. Dazu gehören Hopseburg, Trampolin, Kinderschminken, Pferdereiten, Bogenschießen, Bullenreiten, Glücksrad, Kinderautos und weitere Mitmach-Angebote. Ein Höhepunkt für die Kinder sind Vorführungen von Riesen-Seifenblasen.

Für das leibliche Wohl sorgen die Kameradinnen und Kameraden selbst. Neben Grillspezialitäten und Eintopf aus der Feuerwehr-Feldküche wird es Kaffee, Kuchen und Eis geben. Vom Fass werden Bier und Brause ausgeschenkt.

Neben Info-Ständen zum Kriseninterventionsteam und zu Rauchmeldern gibt es eine Ausstellung mit Filmen zum 1. Sächsischen Landesfeuerwehrtag. Dieser fand vor 20 Jahren in Brandis statt. Deshalb steht der diesjährige Tag der offenen Tür unter dem Motte „20 Jahre 1. Sächsischer Landesfeuerwehrtag“. Es war das bisher größte Feuerwehrereignis in unserer Stadt. Tausende Feuerwehrleute aus Sachsen und anderen Bundesländern trafen sich 1994 bei uns. Nachfolgend einige Impressionen davon. Übrigens, in diesem Monat findet der inzwischen 5. Sächsische Landesfeuerwehrtag in Bautzen statt.

nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

20.6.	Atemschutzausbildung
27.6.	Retten / Selbstretten
4.7.	tragbare Leiter
9.7., 19:30 Uhr	Technische Ausbildung
11.7.	Vorbereitung
	Tag der offenen Tür
12.7.	Tag der offenen Tür

Dienstbeginn jeweils 20 Uhr im Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger sind herzlich eingeladen.

Nachruf

Die Feuerwehr Brandis trauert um

Kameraden Marcel Richter
geb. 19.10.1989 gest. 05.05.2014

Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie.
Wir werden Ihn stets in guter Erinnerung behalten.

Der Bürgermeister, die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr Brandis sowie die Mitarbeiter der Verwaltung

Ansprechpartner Feuerwehr bei der Stadtverwaltung:
Frau März (655 48)
Ansprechpartner Feuerwehr:
Marcel Laux, Stadtwehrleiter
(Tel.: 0172 3687803)

BRANDISER VOLLEYBALL-LADIES FEIERN MEISTERTITEL

Der SV Stahl Brandis kann stolz auf seine Volleyball-Frauen sein, denn die Saison 2013/14 schließen diese als Tabellenerste ab. Im letzten Jahr mussten die Damen den Abstieg in die 2. Bezirksklasse in Kauf nehmen, nun können sie durch ihre konstant gute Leistung die Rückkehr in die Bezirksklasse 1 bejubeln.

Volleyballdamen

Auch wenn die Spielerinnen aus Brandis nach der Saisonpause noch nicht ihre sportlichen Höchstleistungen zeigten, setzten sie sich im ersten Heimspiel gleich mit 5 Punkten (3:2 VSG Nord; 3:1 SV Tresenwald) an die Tabellenspitze. In den darauffolgenden 6 Spielen erkämpften sich die Volleyball-Damen jeweils 3 Punkte und demonstrierten ihre Stärken im Aufschlag und Angriff, im sportlichen Ehrgeiz und im Zusammenhalt in der Mannschaft.

Am Spieltag vom 25.1.2014 war der SV Stahl leider nicht in der Lage, seine 100%ige Leistung zu zeigen. Dies demotivierte die Volleyballerinnen jedoch nicht. Vielmehr animierte es sie zu härterem Training und größerem Spieleifer. René Kanzler verstärkte diesen internen Aufwind, indem er innovative Methoden in das Training einfließen ließ. Neben technischen Verbesserungen legte er viel Wert auf mannschaftsinterne Absprachen und taktisches Bewusstsein. Die Neuerungen im Brandiser Spiel führten zu eindeutigen 3:0 Siegen in der Rückrunde gegen Bad Düben, Reudnitz III, Nordstern, Schildau und Delitzsch. Somit beendeten die Damen eine erfolgreiche Saison und bestätigen ihre Spielberechtigung in der 1. Bezirksklasse.

Die Ladies freuen sich schon jetzt auf eine effektive Spielvorbereitung und erwarten voller Neugier eine herausfordernde und spannende Saison 2014/15.

Kathrin Otto und Ulrike Tischer

Wettkampfwochenende mit Mannschaftsgold gekrönt

Traditionell eröffnen die Mehrkämpfer die Leichtathletikwettbewerbe bei den Kreis-Kinder- und Jugendspielen. Auch die Leichtathleten des ESV Lok Beucha waren mit einer kleinen Delegation von 7-11 jährigen Sportlern zwei Tage zu Gast. An beiden Tagen schlugen sich die Beuchaer Mehrkämpfer gegenüber Sportlern aus wesentlich größeren Vereinen mit besseren Trainingsbedingungen sehr achtbar. 2 Silber- und 4 Bronzemedaillen sowie die Mannschaftsgoldmedaille der Mädchen der AK 7-9 waren bei der Heimreise im Gepäck. Besonders spannend waren die Wettbewerbe in der Altersklasse 11.

Volleyballdamen

Am Samstag gingen dann die jüngsten Sportler unserer Abteilung an den Start. Für einige war es der erste Mehrkampf überhaupt. Groß war die Aufregung bei der 1. Disziplin, dem Weitsprung, die von allen mit guten Leistungen abgeschlossen wurde. Mit dem schnellsten Sprint der Altersklasse erkämpfte sich Lisa Bräutigam am Ende die Silbermedaille im Dreikampf. Insgesamt reichte die geschlossene Mannschaftsleistung sogar zur Goldmedaille im Teamwettbewerb.

Goldmedaille im Mannschaftswettkampf: Lisa Bräutigam, Theresa und Gwendolin Klinge, Carolin Herrmann, Antonia Czudaj

Silber: Lisa Bräutigam (W9 Dreikampf); Amy Hoffmann (W11 Fünfkampf)

Bronze: Antonia Czudaj (W7 Dreikampf); Clemens Gunia (M8 Dreikampf); Ida Junghans (W11 Fünfkampf); Fabian Gunia (M11 Fünfkampf)

Platz 5: Ron Rückert (M8 Dreikampf); Emely Höhne (W7 Dreikampf)

Platz 6: Carolin Herrmann (W9 Dreikampf)

Wolfgang Schor,
Abteilungsleiter LA, ESV Lok Beucha

Saisonrückblick des Brandiser Tischtennisclubs

Die Brandiser Tischtennis-Herren können auf eine erfolgreiche Punktspielsaison 2013/2014 zurückschauen. Sechs Mannschaften waren am Start. Die Erste schaffte in ihrem zweiten Jahr in der Landesliga Rang zwei und damit die Berechtigung zur Teilnahme am Relegationsturnier um den Aufstieg in die Sachsenliga. Nach Abschluss der Herbstserie lagen die Brandiser in Staffel zwei mit 19:1 Punkten sogar auf Platz eins. Eine wichtige Stütze war dabei der kolumbianische Jugendmeister Ayrton Oviedo Escobar als Gastspieler. In der Rückrunde konnte er nur noch in zwei Spielen eingesetzt werden. Prompt mussten die Brandiser drei Niederlagen einstecken und fielen in der Endabrechnung um einen Platz zurück (33:7 Punkte).

Insgesamt können die Brandiser Tischtennisspieler mit den Ergebnissen im vergangenen Spieljahr zufrieden sein. Das gilt zumindest für die Herren, auch wenn die Erste in den Relegationsspielen ihren Gegnern unterlegen war. Großen Nachholbedarf gibt es dagegen im Nachwuchsbereich.

Dr. Wolfgang Holdt

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Die Stadt Brandis gratuliert zum Geburtstag

Brandis

16.6.2014	
Fischer Ingrid	76. Geburtstag
Weber Brigitta	89. Geburtstag
17.6.2014	
Flügel Ilse	89. Geburtstag
Geidel Christian	77. Geburtstag
19.6.2014	
Bürger Horst	79. Geburtstag
Käseberg Werner	83. Geburtstag
Mönck Willi	93. Geburtstag
20.6.2014	
Höhne Christa	75. Geburtstag
21.6.2014	
Seifert Werner	83. Geburtstag
22.6.2014	
Kösser Anni	78. Geburtstag
24.6.2014	
Friedrich Karl	77. Geburtstag
25.6.2014	
Bohnert Ingeburg	87. Geburtstag
27.6.2014	
Thranitz Inge	81. Geburtstag
28.6.2014	
Kretzschmar Elfriede	93. Geburtstag
Seifert Gertrud	82. Geburtstag
30.6.2014	
Jäger Margarete	94. Geburtstag
Liedemann Erika	79. Geburtstag
Lienert Lisa	79. Geburtstag
1.7.2014	
Schuhmann Lotte	83. Geburtstag
2.7.2014	
Damm Gerhard	78. Geburtstag
Hegner Johanna	93. Geburtstag
Rodig Ingrid	77. Geburtstag
Steinert Maria	78. Geburtstag
Voigt Irmtraud	85. Geburtstag
Zimmermann Harry	83. Geburtstag
3.7.2014	
Wadewitz Ute	76. Geburtstag
4.7.2014	
Kröber Helga	76. Geburtstag
Schmidt Heinz	83. Geburtstag
Schuhknecht Wolfgang	76. Geburtstag
Schulz Günter	83. Geburtstag
Winkler Herbert	93. Geburtstag
5.7.2014	
Graßmann Brigitte	75. Geburtstag
Jende Ursula	78. Geburtstag
Sattler Hans-Jürgen	75. Geburtstag
6.7.2014	
Brückl Erhard	91. Geburtstag
Hasenkamm Edith	92. Geburtstag
Könze Waltraud	76. Geburtstag
Pfeifer Kurt	82. Geburtstag
7.7.2014	
Baumgärtner Marta	81. Geburtstag
Voigt Inge	77. Geburtstag
8.7.2014	
Kraft Gerda	76. Geburtstag
Schwarz Horst	85. Geburtstag
9.7.2014	
Preickschath Ilse	88. Geburtstag
Peter	83. Geburtstag
11.7.2014	
Otto Irmtraut	86. Geburtstag
12.7.2014	
Ehlers Ilse	84. Geburtstag
Lörner Monika	80. Geburtstag
Wiegner Charlotte	101. Geburtstag
14.7.2014	
Rauschenbach Gisela	79. Geburtstag
Schilling Claus	76. Geburtstag
15.7.2014	
Treuheit Ute	75. Geburtstag

Beucha

17.6.2014	
Sämisch Anneliese	78. Geburtstag
20.6.2014	
Altermann Wolfgang	77. Geburtstag
21.6.2014	
Oberhof Hubert	75. Geburtstag
23.6.2014	
Schindler Wolfgang	75. Geburtstag
24.6.2014	
Harken Claus-Dieter	79. Geburtstag
26.6.2014	
Suchfort Peter	78. Geburtstag
28.6.2014	
Fuchs Roland	78. Geburtstag
Pollex Fritz	76. Geburtstag
30.6.2014	
Geidel Werner	80. Geburtstag
Scholich Irene	85. Geburtstag
1.7.2014	
Arendt Helga	76. Geburtstag
Kempe Renate	78. Geburtstag
Schallenberg Günther	76. Geburtstag
3.7.2014	
Wehnert Anita	77. Geburtstag
5.7.2014	
Raßler Günter	82. Geburtstag
Spehr Wolfgang	77. Geburtstag
Thomas Rolf	83. Geburtstag
8.7.2014	
Mauersberger Irmgard	77. Geburtstag
Romeikat Erna	87. Geburtstag
11.7.2014	
Lindner Ruth	88. Geburtstag
Schiefer Irene	75. Geburtstag
14.7.2014	
Naumann Manfred	82. Geburtstag
15.7.2014	
Heydick Erika	75. Geburtstag

Polenz

24.6.2014	
Freiberg Günther	83. Geburtstag
1.7.2014	
Günther Brigitta	77. Geburtstag
4.7.2014	
Wagner Edeltraut	84. Geburtstag
11.7.2014	
Kohlmann Herta	79. Geburtstag
Krause Irma	79. Geburtstag

Waldsteinberg

24.6.2014	
Richter Siegfried	75. Geburtstag
26.6.2014	
Keilitz Käthe	92. Geburtstag
29.6.2014	
Fallgatter Renate	75. Geburtstag
3.7.2014	
Dr. Alvermann Friedrich	78. Geburtstag
4.7.2014	
Kendzia Peter	80. Geburtstag
8.7.2014	
Winkler Helmut	86. Geburtstag

Musikalischer Nachmittag in der Musikarche, 12. Juli 2014, 14 bis ca. 17 Uhr

Ein Kaffee- und Kuchenangebot wird wieder den Nachmittag bereichern. Viele unserer Schüler der Orchesterschule werden allein, mit Lehrern und in Gruppen musizieren und den Stand ihrer musikalischen Ausbildung zu Gehör bringen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Für Gespräche stehen der Vorstand und die Musiklehrer gern zur Verfügung.

Nacht der offenen Dorfkirchen
Samstag, 5. Juli 2014

Bergkirche Beucha:

20 Uhr **Konzert** mit Stefan Kelm (Orgel) und Tim Pottel (Saxophon)

21 Uhr **Wanderausstellung „Von Jesus bis heute in vier Minuten“** Unsere Kirchenführer sind vor Ort um interessierten Besuchern Auskunft über die Kirchengeschichte geben zu können.

Beucha,
Katholische Kapelle St. Ludwig:
ab

21 Uhr Ort der Stille und **Fortsetzung der Wanderausstellung** „Von Jesus bis heute in vier Minuten“, ein Kirchen-Comic des Ev. Jugendbildungsprojekt Wintergrüne Torgau

23 Uhr **Abendandacht**

24 Uhr Albrechtshain und Beucha: **Glockenläuten**

Polenz Dorfkirche:
ab

18 Uhr **Kirchcafé** offen

18:30 Uhr **Musikalische Eröffnung** mit Jennifer Keyselt

19 Uhr **Erzählungen u. Geschichten** zum Nachdenken mit dem Jugendclub Polenz

20 Uhr **Gospelchor singt** Kirchgemeinde

21 Uhr **Musik und Texte** zur Besinnung mit Jennifer Keyselt

23 Uhr **Glockenläuten** zur Nacht

Brandis Kirchplatz:
„Alles, was da wächst und Samen trägt, das sei eure Speise“ (1. Mose 1,29)
3. Veganes Grillfest am 5. Juli 2014 ab 18:00 Uhr
Gewaltfrei essen unter dem Blätterdach, Sommerbowle, Wildkräuterpesto, Salate, Aufstriche, selbst gebackenes Brot und vieles mehr, Erwachsene: 7 € / Kinder 3 €,
Kontakt: Karen Kriegel-Bunk
Tel: 0179 2767496

JUNI | JULI 2014

Städtische Einrichtung

20.6. bis 22.6.
2. Brandiser Stadtmusikfest
„Musikmeile“ – von der Musikarche, über Hauptstraße, bis Beginn Marktplatz

Samstag, 12.7. | 11:00 – 18:00 Uhr
Feuerwehr Brandis – Tag der offenen Tür
Brandis, Feuerwehrgerätehaus, Markt 4

Samstag, 12.7. | ab 9:30 Uhr
2. Stadtmeisterschaft und Gewerbepokal
Eröffnung mit dem Bürgermeister

13 Uhr Bulli von RB Leipzig

14 Uhr Fußball-Gewerbeturnier (6 Spieler, kostümiert)

18 Uhr Siegerehrung (Wanderpokale)

18:30 Uhr geselliges Treffen mit Getränken und Musik

22 Uhr Live-Übertragung Fußball-WM Spiel um Platz 3 auf Großbildleinwand im Festzelt

Auf dem Sportplatz „Freundschaft“, Brandis

Kultur

Sonntag, 22.6. | 10 Uhr
Kammermusikforum 2014
Anmeldung erforderlich
Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V., Straße der Einigkeit 4, 04821 Polenz

Samstag, 12.7. | ab 18:00 Uhr
Tag der offenen Tür
Beucha, Naunhofer Str. 4

Sonntag, 13.7. | 13:00 Uhr
Musikalisches Hoffest
Polenz, Dreiseitenhof, Straße der Einigkeit 4

Senioren

Dienstag, 17.6. | 14:00 – 17:00 Uhr
Gartenfest und Vortrag von Herrn Goldmann für Mitglieder der Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Brandis, An den Linden 14

Dienstag, 17.6. | 14:00 – 18:00 Uhr
Sommerfest bei Kaffee und Kuchen - am frühen Abend etwas Gegrilltes mit musikalische Unterhaltung durch Herrn Remmler Hotel Seerose Beucha

Mittwoch, 25.6. | Einlass 13:00 Uhr
Afrika-Vortrag durch die VHS, Fr. Gappa Seniorentreff im CVJM

Donnerstag, 26.6. | 13:30 – 17:00 Uhr
Kartenspielnachmittag mit Kaffeetafel Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Brandis, Brandis, An den Linden 14

Donnerstag, 3.7. | ab 7:30 Uhr
Busfahrt nach Bad Schlema zum Wellnessbad - auf der Rückfahrt unterwegs Kaffeetrinken, Volkssolidarität Ortsgruppe Beucha

Samstag, 5.7.
Busfahrt zu den Wohnstätten der AWO Höfgen - 20 Jahrfeier AWO Muldental Arbeiterwohlfahrt Ortsverein Brandis

Mittwoch, 9.7. | Einlass 13:00 Uhr
Sommer - Grillfest mit der Disco Herr Frost Volkssolidarität Ortsgruppe Brandis, Seniorentreff im CVJM

Kirche

Gottesdienste und Konzerte der Ev.- Luth. Kirchgemeinde Brandis-Polenz und Beucha- Albrechtshain

Sonntag, 22.6.

8:30 Uhr **Polenz Gottesdienst**

10:00 Uhr **Beucha Gottesdienst** mit Taufe und Bläsern

Dienstag, 24.6. | Johannis

17:00 Uhr **Brandis Friedhofsandacht**

18:00 Uhr **Beucha Andacht**

Sonntag, 6.7.

8:30 Uhr **Beucha Gottesdienst**

10:00 Uhr **Brandis Gottesdienst** mit Abendmahl

Samstag, 12.7.

10:00 Uhr **Brandis Gottesdienst** im Pflegeheim Bergstraße

Sonntag, 13.7.

14:00 Uhr **Brandis Zentrales Gemeindefest**

Sonntag, 20.7.

8:30 Uhr **Polenz Gottesdienst** mit Abendmahl

10:00 Uhr **Beucha Gottesdienst** mit Abendmahl

Gottesdienst der freien ev. Gemeinde

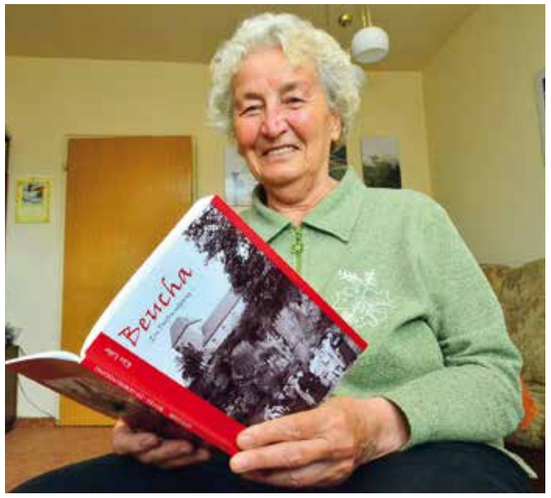
Sonntag, 22.6.
Gottesdienst im Parkschlösschen-Cafe
Thema „Wenn Steine reden“

KÄTE LÖHR

Ortschronistin erhält Ehrennadel

Im Verhältnis zwischen Käte Löhr und ihrer Wahl-Heimat Beucha gibt es eine Zäsur, die vom Jahr 2001 gebildet wird. Zwar verfolgte Käte Löhr die Entwicklung des heutigen Brandiser Ortsteiles auch schon in den auf ihren 1956 vollzogenen Umzug aus Leipzig folgenden reichlich vier Jahrzehnten mit großem Interesse, ab jenem Jahr jedoch bekam sie noch einmal einen ganz anderen Blick auf die von Steinbrüchen geprägte Ortschaft. „Man hat mir das Amt der Ortschronistin angetragen, und ich habe mich dazu bereit erklärt“, erinnert sich die heute 78-Jährige, die im Rahmen des diesjährigen Neujahrsempfangs der Stadt Brandis für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement mit der Ehrennadel geehrt wurde. „Von diesem Tag an habe ich mich intensiv mit der Geschichte Beuchas beschäftigt, und als Rentnerin verfügte ich ja auch über die entsprechende Zeit“, so Käte Löhr, die Ende vergangenen Jahres das Amt in die Hände ihrer Nachfolgerin Barbara Wuytack legte. „Sie stammt aus Beucha, was ich für wichtig erachte, weil ein Ortschronist auch eine entsprechende Bindung zu dem Ort haben sollte, mit dem er sich in einem solchen Zusammenhang beschäftigt“, so Käte Löhr, die mit ihrer Nachfolgerin ein ähnlicher beruflicher Werdegang verbindet. Für die Beuchaer Ortschronisten a. D. mündete dieser nach einem erfolgreich abgeschlossenen Fernstudium in einer Tätigkeit als Lehrerin in der Grundschule ihres (Wahl-)Heimatortes. In dieser ihrer beruflichen Wirkungsstätte setzte sie sich in ihrer Ortschronisten-Funktion energisch und schlussendlich erfolgreich dafür ein, dass das Wandbild aus den 50er Jahren nicht nur erhalten blieb, sondern darüber hinaus auch restauriert wurde.

Während Käte Löhr mit diesem speziellen Engagement ins Licht der Öffentlichkeit trat, spielte sich der überwiegende Teil ihrer Ortschronistentätigkeit eher im Verborgenen ab. So recherchierte sie mit Unterstützung des Beuchaer Sax-Verlages in Zeitungen, Büchern und anderen Publikationen und interviewte Zeitzeugen, um die Ortschronik weiterzuführen. „Ohne die Vorarbeiten meiner Vorgänger Albrecht Wagner, Otto Thiele und Matthias Bohli sowie die Unterstützung seitens Wolfgang Schröder wäre es mir jedoch nicht möglich gewesen, so viel zur Entwicklung der Chronik beizutragen“, gibt sich die 78-Jährige bescheiden, deren „Dorfrundgänge“ ab 2005 im Stadtboten und drei Jahre später in gebundener Form im Sax-Verlag erschienen. Darüber hinaus leistete Käte einen Beitrag zum Buch „Beucha – Dorf der Steine“, das vor zwei Jahren im gleichen Verlag erschien, war vor vier Jahren Mitbegründerin des Heimatvereins Beucha, dem sie nach wie vor als Mitglied angehört, arbeitete unermüdlich die Geschichte der Beuchaer Steinbrüche und leistete last but not least Vorarbeiten für die im vergangenen Jahr erfolgte Wiedereinweihung des August-Bebel-Gedenksteines. Ein Engagement, für das ihr zu Ehren im vergangenen Jahr ein Meilenstein in Brandis verlegt wurde. Über die intensive Beschäftigung mit ihrer zweiten Heimat ist diese Käte Löhr ans Herz gewachsen. „Ich bin in Beucha verwurzelt und viele Menschen grüßen mich auf der Straße, weshalb ich im Ort nach Möglichkeit in einer altersgerechten Wohnanlage auch meinen Lebensabend verbringen möchte.“



Käte Löhr mit dem Buch „Beucha – Dorf der Steine“

Roger Dietze

Schuh- und Schlüsseldienst Uwe Hagemann
im Edeka - Markt Brandis, Beuchaer Str. 15 * Tel: 034292/ 63 4 226
Montag - Freitag 9 - 19 Uhr * Samstag 8 - 12 Uhr

MOBILITÄTSZENTRUM-BRANDIS-GMBH
GEBR. HELFMANN-STR. 17
04824 BEUCHA IM GEWERBEGEBIET
IHR PARTNER RUND UM´S AUTO
Autoreparaturen zum Festpreis
Klimaanlagenservice
Sommerreifen und Kompletträder für Ihr Auto
Autopflegemittel und Zubehör in großer Auswahl
Täglich Haupt-und Abgasuntersuchung
ÖFFNUNGSZEITEN MO-FR 7⁰⁰ UHR - 18⁰⁰ UHR SA. 8³⁰ - 12⁰⁰ UHR

FARBE FÜR IHR LEBEN
RAUM & DESIGN MALERBETRIEB
Maler- & Lackierermeister
Steve Pechmann
Bergstr. 9 • 04821 Brandis
• Malerarbeiten
• Bodenbeläge
• Vollwärmeschutz
• Dekorative Wandgestaltung
• Eigenes Gerüst
Büro
Grimmaische Str. 25
04821 Brandis
Tel.: 034292 632556 • Fax: 034292 632505
Funk: 0172 3734593

20 JAHRE SATTLER-IMMOBILIEN IN BRANDIS

„Wir machen Arbeiten und Wohnen im Leipziger Umland leichter!“

Seit fast 30 Jahren arbeitet das Familienunternehmen Sattler erfolgreich in der Immobilienbranche. Die Familie Sattler, das sind Hans-Jürgen und Petra Sattler sowie Tochter Elena Berkner. 1993 folgte Bankdirektor Sattler dem Ruf seiner Bank und kam aus beruflichen Gründen nach Leipzig. Ehefrau Petra, schon 8 Jahre lang als Bank- und Immobilienkauffrau in Eberbach bei Heidelberg, als Mitbegründerin der SKD- Immobiliengesellschaft tätig, kam mit den Töchtern Elena und Antonia nach. Als Wohnort nahe Leipzig wurde Brandis ausgesucht. Das kleine Städtchen im Speckgürtel von Leipzig besitzt nach wie vor viel Lebensqualität. Deshalb leben, wohnen und arbeiten sie hier sehr, sehr gern. Zum 20-jährigen Firmenjubiläum unterhielt sich das Brandiser Stadtjournal mit der Familie Sattler/Berkner:

Welche Schwerpunkte kristallisieren sich in den 20 Jahren Ihrer Tätigkeit heraus?

„Wir vermitteln Privat- und Gewerbeobjekte, vom Einfamilienhaus über das Grundstück, die Villa bis hin zum Bürokomplex und zum Bauernhaus. Unser Schwerpunkt liegt dabei im Verkauf von Einfamilienhäusern.“

Sie bieten Ihren Kunden einen perfekten Rund-um-Service. Was darf sich der Kunde darunter vorstellen?

„Nun vorweg sei die Bemerkung gestattet, dass wir vor Ort sind, den Markt kennen und durch unsere Banktätigkeit gutes Hintergrundwissen mitbringen. Das Rund-um-Servicepaket beginnt mit der Vermarktungsvorbereitung, das heißt mit der Einholung fehlender Unterlagen und der Wertermittlung. Danach erstellen wir ein verkaufsförderndes, mehrseitiges Exposé mit professionellen Fotos der Immobilie und inserieren in diversen Immobilienportalen sowie Printmedien. Wir klären alle Vertragsbeteiligten über mögliche Chancen und Risiken auf und führen die Kaufverhandlungen mit vorheriger Besichtigung durch. Nach Überprüfung von Bonität und Finanzierung bereiten wir die Beurkundung in Zusammenarbeit mit dem Notar vor und übernehmen noch die Übergabe der Immobilie. Selbstverständlich sind wir bei weiteren Dienstleistungen, wie Finanzierung und Erstellung von Energieausweisen behilflich. Das kostet Sie nur einen Anruf bei uns.“ Zur ständigen fachlichen Weiterbildung befinden sich die Mitglieder der Immobilienfirma auf Seminaren und Kongressen, wie Mitte Juni auf den diesjährigen Immobilienkongress in Leipzig. Außerdem ist Sattler-Immobilien Mitglied im Immobilienverband Deutschland (IVD). Als empfohlener Dienstleister wurden sie 2013 und 2014 bei „geprüft.de“ ausgezeichnet.

Wie viele Objekte konnten sie seit der Firmengründung vermitteln? Gab es darunter Erwähnenswerte?

„Jede Immobilie ist einzigartig und wertvoll. Hinter jedem Verkauf steht eine Geschichte, hinter der sich manchmal menschliche Schicksale verbergen. Das macht unsere Tätigkeit so spannend. Auf eine Zahl der Objekte wollen wir uns nicht beschränken. Sondern auf die Tatsache, dass wir uns freuen, nach einer beispielsweise langwierigen Erbauseinandersetzung, zufriedene Parteien beim Notar zu sehen. Keiner unserer Arbeitstage ist deshalb gleich. Wir freuen uns auf jedes neue Objekt auch mit der einen oder anderen Besonderheit.“

Eilt Ihnen deshalb Ihr guter Ruf in der Branche voraus?

„Unsere Aufträge erhalten wir aus verschiedenen Quellen, meist im Haupteinzugsgebiet Brandis und Machern. Zufriedene Kunden sind die besten Multiplikatoren und besondere Werbeträger. Unser Sommerfest anlässlich unseres 20-jährigen Jubiläums feiern wir mit geladenen Geschäftspartnern, deren Pflege uns besonders wichtig ist. Ebenfalls intensivieren wir immer unsere guten Verbindungen bzw. Netzwerke. Aus diesen Kontakten resultieren eine fast 30 Jahre gute Auftragslage und ein guter Ruf. Es gibt keine bessere Synergie, als Erfahrung und Vision von Jung und Alt zu einem unschlagbaren Erfolg zu machen“.

Manuela Krause

AGRO SERVICE BRANDIS e. G.

- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m³)
- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel

Kleinsteinberger Straße 1 ▪ 04821 Brandis
Tel.: 034292 68550 ▪ Fax: 034292 68594

SATTLER IMMOBILIEN
DIE GUTE ADRESSE AUF DEM IMMOBILIEN-MARKT

Schicke und komfortable 3 – Raumwohnung ...
für besondere Ansprüche in Brandis, sonnig und ruhig,
119 m² Wohnfläche auf einer Ebene, Terrasse, barrierefrei,
2 Bäder, Rollläden, Abstellraum, großer Keller,
Energieverbrauchskennwert: 120 kWh (m² x a)
Kaltmiete 675 € zzgl. NK 241 € plus TG - Stellplatz

ivd
Heinrich-Heine-Straße 12 | 04821 Brandis
Fon: (03 42 92) 7 33 75 | Fax: (03 42 92) 6 95 76
Mail: info@sattlerimmo.de | www.sattlerimmo.de

VERKEHRSRECHT

Informationen zum Verhalten nach einem Unfall

Der Unfallort darf in der Regel nicht verlassen werden, bevor die Personalien der Unfallbeteiligten festgestellt worden sind. Die Richtigkeit der Personalien sollte überprüft werden, indem Sie sich den Personalausweis des Unfallgegners zeigen lassen. Auch die Daten zur Haftpflichtversicherung des Unfallgegners, die Kfz-Kennzeichen der beteiligten Fahrzeuge sowie Namen und Adressen von evtl. Unfallzeugen sollten unbedingt festgehalten werden. Falls davon abgesehen wird, die Polizei zu rufen, sollten Beweise gesichert werden. Am besten, Sie fotografieren die Unfallstelle und die entstandenen Schäden oder Sie fertigen eine Skizze vom Unfallort. Nehmen Sie keinen Kontakt zur gegnerischen Haftpflichtversicherung auf, wenn Sie am Unfall keinerlei Verschulden trifft, sondern setzen Sie sich unverzüglich mit Ihrer Anwältin oder Ihrem Anwalt in Verbindung! „Ein Kostenvoranschlag ist für uns zur Regulierung völlig ausreichend!“, hört man oft bereits im ersten Telefonat mit dem freundlichen Haftpflichtversicherer.

Unter dem Deckmantel einer „schnellen und unbürokratischen“ Regulierung verstecken sich lediglich geplante Kostenersparnisse und die gezielte Beschneidung der Rechte des Geschädigten. Im Haftpflichtschadensfall haben Sie in erster Linie einen Anspruch auf rechtliche Beratung und Vertretung zur Geltendmachung der berechtigten Haftpflichtansprüche. Die Anwaltskosten trägt die gegnerische Haftpflichtversicherung! Keinesfalls sollten Sie selbst mit der gegnerischen Haftpflichtversicherung Kontakt aufnehmen und verhandeln, zumal Sie in der Regel durch den Unfall ohnehin schon genügend Umstände haben. Ihre Anwältin bzw. Ihr Anwalt ist in der Lage, anhand des Sachverständigengutachtens und der einschlägigen Rechtsprechung für Sie die günstigste Variante der Schadensregulierung zu ermitteln. Dies kann eine vollständige Reparatur des Fahrzeuges sein, die fiktive Abrechnung auf Grundlage der ermittelten voraussichtlichen Reparaturkosten (netto), bei einem Totalschaden

die Ermittlung des Erstattungsbetrages (Wiederbeschaffungswert abzüglich Restwert) oder ggf. im Rahmen der so genannten 130 %-Regelung eine Reparatur des Fahrzeuges, selbst wenn die veranschlagten Reparaturkosten den Wiederbeschaffungswert überschreiten. In erster Linie stehen Ihnen neben den Reparaturkosten bzw. dem Schadensersatz eine Unfallpauschale, die ggf. im Gutachten ausgewiesene Wertminderung, ein Mietwagen für die Zeit der Reparatur oder alternativ Nutzungsentschädigung sowie Erstattung der Gutachterkosten zu. Im Falle eines Körperschadens besteht u. a. Anspruch auf Schmerzensgeld. Auch eine Kilometerpauschale kann gefordert werden, z. B. für notwendige Fahrten in das Krankenhaus oder zu Ärzten oder zu Ihrer Rechtsanwältin für Verkehrsrecht.

Karin Scholz, Rechtsanwältin

(Das auf dieser Seite behandelte Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar.)

... Ihr Brandiser Nagelstudio Mathilden Straße 15
Gepflegte Nägel jeden Tag, ohne dass man damit Arbeit hat.
- Nagelverlängerung mit Schablonentechnik
- Arbeiten in Geltechnik
- Strass, Stamping und vieles mehr ...

Ich freue mich auf Ihren Besuch. • A. Ronneburg 0177 4129723

Nähstube Inh. Veronika Wallner
Öffnungszeiten Di & Do 9-12 & 14-18 Mo & Mi 14-18 Uhr
Fr 9-12 & 14-16 Sa 9-11 Uhr
Am Teichdamm 4a • 04821 Brandis • Tel./Fax: 034292 69816
E-Mail: naehstubeteichdamm@t-online.de

SYLVIAWEIßE
RECHTSANWALTSKANZLEI
Ihre Rechtsanwaltskanzlei für Fragen rund um Arbeit, Familie und Vorsorge
Rechtsanwaltskanzlei Sylvia Weiße
August-Bebel-Str. 12 | 04824 Beucha
Tel: 034292 / 634636 | Fax: 034292 / 634637
E-Mail: weisse@kanzlei-weisse.de | www.kanzlei-weisse.de

Dirk Dylong
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht
Tätigkeitsschwerpunkte
Ehescheidungsrecht
Arbeitsrecht
Erbrecht
Interessenschwerpunkte
Grundstücksrecht
Straf- und Bußgeldsachen
Braustraße 32 Fon 034292 77691 Fax 034292 77692
04821 Brandis E-Mail RA-Dylong@gmx.net

BRILLENKAUF LEICHT GEMACHT

Bei Optiker Rost aus Wurzen gibt es die 0% Brillenfinanzierung

DAS BRILLENABO
BEZAHLBAR STATT BEZAHL BAR.

Bei Optiker Rost kann jeder die perfekte Brille für sich finden – ob schlicht oder extravagant.

Es dreht sich alles um das gute Aussehen und guten Durchblick – dennoch muss man eines immer mit in Betracht ziehen: „Die Brille muss bezahlbar sein!“

Bei Optiker Rost gibt es auch die Möglichkeit, die Brillen zu finanzieren: „Bezahlbar statt bezahl bar!“ lautet der Slogan vom „Brillenabo“. Hierzu können Sie sich zu jeder Zeit informieren. Dies ist eine zinsfreie Brillenfinanzierung über eine Laufzeit von 6, 12 oder 24 Monaten ohne Bearbeitungsgebühren.

Personalausweis und EC-Karte genügen, um innerhalb von 10 Minuten eine Finanzierungsanfrage zu stellen. Es werden Ihnen keine unangenehmen Fragen zu Gehalt oder Ähnlichem gestellt – auch für Arbeitsuchende ist eine Finanzierung möglich. Die monatlichen Raten, werden einfach bis zum Vertragsende vom angegebenen Konto abgebucht. Also alles ganz unkompliziert.

Und der Clou an der Sache: Wenn Sie sich bis 31. Juli 2014 für eine Brille mit einer Finanzierung von 24 Monaten entscheiden, bekommen Sie die 1. Rate von Optiker Rost geschenkt. Also „nix wie hin“ und die neue Sommerbrille sichern – das Team von Optiker Rost freut sich auf Sie!

red

DAS BRILLENABO
BEZAHLBAR STATT BEZAHL BAR.

GUTSCHEIN

„Die 1. Rate ist geschenkt“

Mit diesem Coupon schenken wir Ihnen beim Kauf einer neuen Brille mit Hilfe des Brillenabo die 1. Rate bei einer 24 Monate-Finanzierung.

ROST

www.optiker-rost.de
Badergraben 10 • 04808 Wurzen
Jetzt auch unter: www.facebook.com/OptikerRost

*Aktionszeitraum gültig bis 31.7.2014. Nicht mit anderen Aktionen und Gutscheinen kombinierbar. Bonität vorausgesetzt.

EINJÄHRIGES BESTEHEN DER TAGESBETREUUNG IN BRANDIS

Am 1. Mai 2013 eröffnete der Ambulante Pflegedienst Bergstraße, zugehörig zur Altenheimgesellschaft Muldental, eine Tagesbetreuung in der Bahnhofstraße 24 in Brandis. Bis zu 6 Klienten werden von Montags bis Freitags von 9:00 bis 15:30 Uhr in wohnlicher Umgebung von unseren Betreuungskräften umsorgt:

„Unser erstes Jahr wurde mit vielen schönen Erlebnissen gefüllt. Nachdem die ersten Klienten aufgenommen wurden, galt es nun, einen abwechslungsreichen Tag zu gestalten. Bei Spaß und Spiel lernte man sich kennen, es wurden viele Gesellschaftsspiele gemacht, zum Teil auch selbst erfunden und hergestellt. Viel Freude hatten unsere Klienten stets beim Backen oder Herstellen verschiedener Salate. Auch unsere Männer halfen fleißig mit. Ebenso war unser Sportfest ein voller Erfolg.

Der Höhepunkt des Sommers bestand in unserem Sommerfest, welches vom Altenpflegeheim Bergstraße organisiert wurde. Die Nähe zum Park ermöglicht es uns, immer bei schönem Wetter vor die Tür zu gehen. Aber auch Ausflüge zum Ententeich oder in den Macherner Park wurden angeboten.

Herbstbasteleien und vor Allem das Gestalten von Weihnachtsdekorationen wurden von allen Klienten liebevoll umgesetzt. Unsere Weihnachtsfeier verbrachten wir gemeinsam mit den Klienten des Ambulanten Pflegedienstes. Im Februar feierten wir das erste Mal ‚Klientengeburtstag‘. Mit viel Liebe wurden die Geburtstagsvorbereitungen durchgeführt. Da das mit dem Basteln im Herbst so gut geklappt hat, machten wir uns jetzt an die Osterdekoration. So konnten wir im März das erste Mal einen Osterbasar durchführen.

Was ist dieses Jahr geplant? Wie wäre es mit einem Ausflug zum Andalusiergestüt nach Polenz? Oder Picknick am Autobahnsee in Albrechtshain? Die Eisdiele Lilly Vanilly wäre doch auch toll.

Am 2. Mai 2014 feierten wir nun bereits unseren ersten Jahrestag und hoffen, dass noch viele folgen werden. Wir danken den Sponsoren, die zum Gelingen unseres Festes zum 1-jährigen Bestehen der Tagesbetreuung beigetragen haben: Bäckerei Keller, Bäckerei Wönicker, Buchhandlung Gäbel, Iris Blumeneck, Adler_Apotheke, Apotheke am Markt, H 13, Asiashop, Fleischerei Simon, Fleischerei Reißaus, Christines Blumenladen, Bauers Bio-Laden, Wäscheeck Friedrich, Blumenhaus Staudt, Raumausstatter Fichtner, Faml. Rudolph, Faml. Ackermann.“

Sylvia Stephanides, Pflegedienstleiterin
Altenheimgesellschaft Muldental gGmbH

Lernprobleme? Prüfungsangst?
Lernhilfe
Gudrun Wolfram
NEU: schon ab 50 € pro Monat möglich!
04821 Brandis, Am Markt 13, Tel.: 034292 53325
04808 Wurzen, Bürgerm-Schmidt-Platz 5, Tel.: 03425 924480

Gasthof
Drei Linden
gepflegte Speisen und Getränke
Öffnungszeiten:
Di 16.00 – 22.00 Uhr
Mi – So 11.00 – 14.00 Uhr & 16.00 – 22.00 Uhr
(und nach Vereinbarung)
Lindenplatz 11
04821 Brandis
Tel. / Fax 034292 869950

KIRJAT
Literatur & Dienstleistungen
Buchhandlung – Antiquariat – Büchercafé
* Literaturbeschaffung aus einer Hand
* Abonnementverwaltung und Foliierservice
* Beschaffung antiquarischer Literatur
* Schulbuchservice – Schulbücher inkl. Einschlagservice und Lieferung von Unterrichtsmaterialien
Albert-Kuntz-Straße 26 * 04824 Beucha
Telefon: 034292 632140 * Fax: 034292 632141
www.kirjat-leipzig.de * kirjat.leipzig@googlemail.com

Mexikanisches-Griechisches Restaurant
El Loco Mexicanos
PARTNERGUTSCHEIN
Haben Sie bei uns zwei Gerichte genossen, ist das preiswertere oder ein gleichwertiges Gericht* GRATIS!
** gültig bis 11.07.2014 (Außer samstags und Feiertage und nicht mit anderen Angeboten kombinierbar!) Einfach Gutschein ausschneiden und vorlegen!*
Sie finden uns im Gewerbepark Markkleeberg-Großstädteln
Hauptstraße 130 - 134 • 04416 Markkleeberg
Telefon: 03 42 99 / 79 95 48 oder 79 95 49 • Mobil: 01 63 / 96 51 649
Telefax: 03 42 99 / 79 63 382 • E-Mail: ellocomexicanos@t-online.de
www.El-Loco-Mexicanos.de

50 JAHRE AUTOHAUS GRAUPNER

„Ich will Spaß, ich will Spaß – ich will fahren!“ (Teil 1)

Gleich ein Dreifachjubiläum kann am Wochenende vom 4. bis 5. Juli beim Autohaus Graupners im Gewerbegebiet Brandis gefeiert werden. Das 50-jährige Gründungsjubiläum von Gerd Graupner, die 20 Jahre im Neubau im Gewerbegebiet in Brandis und das 10-jährige Geschäftsführerjubiläum von Ingo Graupner. (Der Opa von Ingo Graupner und somit der Vater von Gerd Graupner, Artur Graupner, reparierte Kraftfahrzeuge in seiner Firma zwar bereits ab 1934, das heutige Autohaus Graupner ging aber aus der Firma von Gerd Graupner hervor.) Und wie das gefeiert wird. Selbst Hubert Kah und Markus, den „älteren Semestern von uns“ aus der Neuen Deutschen Welle in den 80er Jahren bekannt, werden dabei sein. Markus hatte seinen Erfolgshit mit: „Ich will Spaß, ich will Spaß – ich will fahren!“ Somit ist die perfekte Überleitung zum Autohaus Graupner wieder gegeben. Fahrspaß ist eines der wichtigsten Kriterien, die sie haben sollten, wenn Sie beim Volkswagen- und Audi-Autohändler Graupner ein neues Auto erwerben. Am 1. Juli 1964 startete Gerd Graupner auf dem elterlichen Grundstück in Panitzsch die Erfolgsgeschichte des Autohauses. Er gründete eine KFZ-Reparaturwerkstatt für Mopeds und Motorräder. Später kamen Trabbis und Wartburg hinzu. 1981 baute Gerd Graupner auf dem Grundstück seines Schwiegervaters einen modernen Neubau. Sohn Ingo Graupner wuchs mit dem Familienbetrieb, seinen Höhen und Tiefen auf. 1989 begann er seine Ausbildung bei einer der wenigen Mercedes-Werkstätten in der DDR – bei Fa. Martin in Beucha. Eine Ausbildung in einer privaten Mercedeswerkstatt war in der DDR vom „Rat des Kreise“ nicht gewünscht, durch Delegierung vom Betrieb des Vater zur Fa. Martin aber doch möglich. In der DDR mußte man sich eben zu helfen wissen. 1990 begann eine spannende Zeit für alle Kfz- Betriebe dieser Art. Man musste sich völlig neu orientieren und kannte den Markt noch nicht. Die erste Werbeanzeige, die Gerd Graupner damals in „Wir in Leipzig“ schaltete, lautete: „suche Kooperationsbeziehung mit VW oder V.AG: Vertragspartner der Bundesrepublik“. Daraufhin kamen damals viele windige Glücksritter zu Graupners. Man hatte Glück und lernte durch diese Anzeige aber auch das Autohaus Bautz & Klinkhammer aus Hürth bei Köln kennen. Die Chemie zwischen den Familien Bautz, Klinkhammer und Graupner stimmte, sodass die kooperative Zusammenarbeit noch im Frühjahr begann. Graupners bekamen vom Autohaus Bautz & Klinkhammer nicht nur Fahrzeuge und Ersatzteile, sondern vor allen Dingen technische Unterstützung und (Nach-)Hilfe beim Start in die Marktwirtschaft. Gerd Graupner, ein Geselle und Sohn Ingo, das war das damalige Team des Unternehmens. Ingo ging im Sommer 1990 für 5 Wochen zur Ausbildung zum VW - Audi Autohaus Bautz & Klinkhammer in die alten Bundesländer und empfand die Zeit als sehr hilfreich und schön. Damals „träumte“ Ingo davon, dass auch bei ihm zu Hause ein kleines VW-Autohaus gebaut werden könne. Vater Gerd bewarb sich 1990-1992 mehrfach um einen VW-Vertrag für den Betrieb in Panitzsch und Umgebung. Nach langem Kampf bekam er 1992 den Standort Brandis von Volkswagen angeboten. Schnell stellte sich heraus, dass die Anforderungen für einen VW - Audi Händlervertrag von Familie Graupner allein kaum erfüllt werden können.

Fortsetzung folgt, mk

An dieser Stelle möchte sich das Unternehmen Autohaus Graupner für die langjährige Treue ihrer Kunden bedanken. Sie alle sind herzlich am Jubiläumswochenende eingeladen, mitzufeiern. Auch das Brandiser Stadtjournal gratuliert herzlich!

EIN STARKER PARTNER FÜR ALLE AUTOFAHRER

Heinz Kolar – professioneller Kfz-Service in Beucha

Mobilität wird immer wichtiger in unserem Alltag. Ob der Weg zur Arbeit oder in der Freizeit, ein fahrbarer Untersatz ist mittlerweile unverzichtbar. Dumm nur, wenn dieser zur Reparatur muss. Hier beweist sich immer, wie wichtig es ist, die richtige Werkstatt zur Hand zu haben. Denn schnell merkt man, Qualität und Leistung ist in diesem Metier äußerst wichtig. Deshalb ist die Richtlinie des Heinz Kolar Autolackier- und Karosserie-Meisterbetrieb e. K. klar – Qualitätsarbeit, Full Service und persönliche Betreuung – damit Mann und Frau sich nach dem Werkstattbesuch mit gutem Gewissen wieder in sein/ihr Auto setzen kann. Der hohe Anspruch, den das Team an sich stellt, zeigt sich in seiner guten Leistung. In der 50-jährigen Firmengeschichte haben sich Inhaber und Mitarbeiter immer bemüht auf dem technisch neuesten Stand zu sein. Solides Fachwissen und modernste Richtgeräte unterstützten das Team dabei, jede mögliche Reparatur zu meistern und das Auto anschließend seinem zufriedenen Besitzer zu überreichen. Regelmäßige Zertifizierungen des TÜV und der DEKRA sorgen dafür, dass der hohe Standard nie sinkt. Zu den Leistungen und flexiblen Angeboten der Werkstatt gehören unter anderem grundlegende Reparaturen, Unfallinstandsetzung, Fahrzeugpflege (Lackierung und Karosserie) und Mechanik. Dazu zählt auch der Rund-um-Service, das heißt die Qualitätsgarantie, die Leistungen wie einen Ersatzwagen sowie eine 24-h-Erreichbarkeit einschließt. Henrik Kolar, heutiger Inhaber des Betriebes, erachtet auch die Transparenz bei der Preisgestaltung und der Kostenvoranschläge für Reparaturen als sehr wichtig. Denn darauf achten die meisten Kunden sehr genau, neben der Qualität und dem Service natürlich. Haben Sie ein Problem mit Ihrem Auto? Lackschäden, nicht identifizierbare Geräusche oder gar Dellen – dann schauen Sie doch vorbei. Das Team vom Heinz Kolar Autolackier- und Karosserie-Meisterbetrieb e. K. berät Sie gerne und hilft Ihnen garantiert weiter. Sie finden die Werkstatt ganz leicht, folgen Sie einfach nur der August-Bebel-Straße in Beucha. Sie können sie nicht verfehlen oder Sie rufen unter der Telefonnummer 034292 73039 an.

Janett Greif

Fußball-WM: Unbeschwert im Autokorso fahren

Die Welt schaut nach Brasilien. Rollt der WM-Ball für das eigene Land, wird mitgefiebert und nach dem Sieg ausgelassen gefeiert. Schon ein festes Siegerfeierbild: hupende Autokorsos flankiert von fahnenschwingenden Fußballfans. Wirklich legal ist der Freudenzug zwar immer noch nicht. Doch meist drückt die Polizei ein Auge zu, hält man sich an ein paar wichtige Regeln. Es geht schon damit los, dass eigentlich nach Paragraph 30 des Straßenverkehrsgesetz die Essenz des Umzugs, laut hupen, untersagt ist. Würde ein Polizist allerdings hierfür ein Bußgeld verhängen, würde er sich nicht beliebt machen. In dieser Beziehung drücken alle Polizisten beide Augen zu. Beim Anschnallen dagegen sieht es schon anders aus. Wer auf Nummer sicher gehen möchte, sollte den Gurt umlegen. Genauso sollte der Abstand zum Vordermann so groß sein, dass der Fahrer jederzeit bremsen kann, ohne ihn zu berühren. Dasselbe gilt für die meistens wild um die Autos herumschwirrenden Fußgänger. Die Verkehrssicherheit muss immer vorgehen. Fahren unter Drogen oder zuviel Alkohol ist ebenfalls streng verboten. Da hört der Spaß unter Umständen schnell auf. Was die Beflaggung betrifft, sind kleine Fähnchen überall am Auto erlaubt, solange sie die Sicht des Fahrers nicht einschränken. Verboten ist, großformatige Flaggen an Stangen während der Fahrt aus dem Fenster zu schwingen. djd

Ihr freundliches Taxi- & Mietwagenunternehmen

Gerd König
Zum Wiesengrund 36
04827 Machern

Meine Leistungen
- Krankenfahrten alle Kassen
- Geschäftsfahrten
- Kurierfahrten
- Flughafentransfer

Taxi König
Kleinbus bis 8 Personen

Telefon: 034292 89655 • Mobil: 0160 1854601

WANDEL UND TRENDS

Tabuthema Preisgestaltung

Menschen geben heute – teilweise notgedrungen, teilweise bewusst – weniger Geld für eine Bestattung aus. „Deshalb findet sie in manchen Fällen nicht mehr in einem würdigen Rahmen statt. Tod und Sterben sind auch in unserer offenen Gesellschaft noch immer ein Tabuthema, deshalb wissen viele Menschen nicht, was eine Bestattung kostet und haben in dieser Hinsicht kein Preisgefühl“, erklärt Oliver Wirthmann. Positiv bemerkt der Trauer-Experte allerdings, dass Trauer unkonventionellere Formen annimmt, die Menschen sich nicht mehr vorschreiben lassen wollen, wie sie trauern. „Der soziale Druck hat abgenommen. Bei der Vielfalt der Formen merkt man, dass die kirchliche Beteiligung noch immer wichtig, aber bei weitem nicht mehr selbstverständlich ist.“ Es findet eine Verschiebung zum „Diesseits“, zum weltlichen Leben statt. „Das erklärt auch, weshalb in einigen Fällen geringerwertige Waren im Rahmen der Bestattung gewählt werden. Das diesseitige Leben spielt eine größere Rolle als früher, als man noch intensiver an ein Leben nach dem Tod glaubte.“ Er empfiehlt: „Man sollte sich immer die Frage stellen, ob die Bestattung zu dem Leben des Verstorbenen passt und ihm gerecht wird.“ Wohl zu überlegen sei laut Wirthmann auch der Weggang vom traditionellen Familiengrab. „Vielen ist nicht bewusst, dass die Urne auch im Familiengrab beigesetzt werden kann.“

Vielfalt und Individualität

Was die Grabpflege betrifft, gibt es heute ebenso viele Möglichkeiten: Durch einen Grabpflegevertrag können diese Aufgabe von jemand anders übernommen werden, sollte man nicht am Ort wohnen. Auch Gemeinschaftsgrabanlagen mit einheitlicher Pflege seitens des Friedhofes sind eine Variante. Hier muss jeder Angehörige seine eigene Form finden und sollte sich nicht in seiner Intuition beirren lassen. „Wenn es gelänge, die Vielfältigkeit der Gesellschaft auch auf dem Friedhof darzustellen, wäre unsere Bestattungskultur viel bunter“, sagt Wirthmann. Deswegen fordert er dazu auf, den Mut zu haben, eigene Schritte zu gehen und Dinge, die zunächst unkonventionell erscheinen, in die Gesamtbestattungskultur einzubetten.

Quelle: www.bestatter.de

Familienanzeigen im Brandiser Stadtjournal

Sie möchten sich gern bei den vielen Gratulanten, z. B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familienanzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie alle. Ebenso wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten.

Kontakt:
Frau Jana Fiedler
DRUCKHAUS BORNA
E-Mail: jana.fiedler@druckhaus-borna.de

MÖLLER
Bestattungsdienst
Beuchaer Straße 39 • 04821 Brandis
Tel.: 03 42 92 / 68 22 7 • www.moeller-bestattungsdienst.de

• Erd- und Feuerbestattung
• See- und Naturbestattung
• Überführung im In- und Ausland
• Erledigung aller Formalitäten
• Vermittlung von Trauerrednern
• Ausgestaltung der Trauerfeier
• Bestattungsvorsorgeregelung
• Sterbegeldversicherung
• Hausbesuche auf Wunsch
• Gräber für alle Bestattungen
• Hauseinsargung
• Trauerdrucksachen
• Anzeigen in der Tageszeitung
• moderne Trauerhalle

BESTATTUNGSHAUS
hänsel
Inh. Thomas Hänsel - Fachgeprüfter Bestatter
Brandis - Mathildenstraße 24 - Telefon: 03 42 92 / 8 68 79
Ständige Bereitschaft Tag & Nacht
www.BestattungshausHaensel.de

STETIGES UND NACHHALTIGES WACHSTUM

Brandiser Logistik-Firma TLP präsentiert sich zum 20-jährigen Firmenjubiläum

Der Schwerlastverkehr nimmt immer mehr zu. Moderne, Kraftstoff sparende Technik kann dazu beitragen, die Belastung für Mensch und Natur in Grenzen zu halten. Technik, in die die auf dem Brandiser Gewerbegebiet ansässige Firma TLP GmbH Transport & Logistik Peiffer in den vergangenen Monaten sehr viel Geld investiert hat. 33 neue Lkw hat das Unternehmen angeschafft, um mit diesen künftig quer durch Deuschland und bis nach Osteuropa zu rollen. „Ein durchschnittlicher Verbrauch von 25 statt bisher 27 Litern bedeutet für uns gemessen an den vielen Tausend Kilometern, die unsere Flotte im Jahr unterwegs ist, eine beträchtliche Ersparnis, die zudem mit einem positiven Nebeneffekt für die Umwelt verbunden ist“, so der geschäftsführende Gesellschafter Axel Peiffer, der mit der Investition rund die Hälfte seiner Flotte mit der neuen Technik aufgerüstet hat. Beim jüngst veranstalteten Tag der offenen Tür, anlässlich des 20-jährigen Firmenjubiläums, konnten die Gäste des Logistik-Unternehmens jedoch nicht nur einen Blick unter die Motorhauben der neuen MAN-Brummis werfen, sondern zudem in eine neue 1.500 Quadratmeter große Lagerhalle blicken. „Diese“, informiert Niederlassungsleiter Sven Wust „besteht aus zwei durch eine Wand getrennten Hallenschiffen, mit denen man flexibel auf unterschiedliche Dienstleistungsanforderungen reagieren könne“. Ein weiteres Merkmal sei ein sieben Meter breites Tor, um auch sperrige Güter umgeschlagen zu können. „Die neue Halle ist Ausdruck unseres stetigen und nachhaltigen Wachstums und des Ausbau des Kundenstamms in ganz Europa“, so Wust. Mit dem Hallenneubau, der aufgrund des milden Winter vorzeitig abgeschlossen werden konnte, reagiere man darüber hinaus auf die stetig steigende Nachfrage nach Lagermöglichkeiten in der Logistikregion Leipzig. „Entsprechend ist schon unmittelbar nach ihrer Fertigstellung eine gute Auslastung gegeben.“ Während ein Teil der Halle laut Sven Wust künftig zur Produktionsversorgung eines Kunden genutzt werde solle, baue man den anderen zu einem Regionallager für Bestandskunden aus, wobei eine Verdoppelung der Lagermenge vorgesehen sei. „Mit der neuen Halle verbessern sich zudem die Arbeitsbedingungen für unsere Mitarbeiter, die dann effizienter arbeiten können“, so der TLP-Niederlassungsleiter. rd

Auf Tuchfühlung mit moderner Kfz-Technik, Foto: Roger Dietze

von schlicht bis exklusiv –
wir bauen massiv
MHS
Massiv Haus Sachsen GmbH
www.massiv-haus-sachsen.de
Zschortauer Straße 71 • 04129 Leipzig
Tel.: 0341 46 37 610

Dachdeckermeister
Gunter Lörner
Lindenplatz 11 • 04821 Brandis
Tel.: 034292 68131 • Funk: 0178 5906804 • Fax: 034292 63640
Dachdecker, Dachklempner-, Zimmererarbeiten

BAUSERVICE SIEGMUND GmbH
Dachdecker-, Dachklempner- & Zimmererarbeiten
(Dachbegleitend) sowie Reparaturarbeiten aller Art
Mathildenstraße 3
04821 Brandis
Tel.: 034292 666-50
Fax: 034292 666-51
Innungsbetrieb
www.bauservice-sieg-mund.de • info@bauservice-siegmund.de

S.RICHTER
ERDBAU, ABBRUCH
& CONTAINERDIENST
Telefon: 034 291 - 888 51
Telefax: 034 291 - 888 52
Funk: 0172 - 365 36 65
und: 0172 - 340 62 93
E-Mail: richter.svenrichter@web.de
Steinweg 17a
04451 Borsdorf
OT Zweenfurth
* Abriß von Ein- und Mehrfamilienhäusern und Schornsteinen
* komplette Hausentkernung
* Aushub von Baugruben, Klärgruben und Regenwasserzisternen
* Haustrockenlegung nach verschiedenen Systemen
* Verlegung von Entwässerungsleitungen
* Ausführung von Pflasterarbeiten
* Containerdienst bis 15 m³
* Lieferung von Sand, Kies, Schotter usw.
* Verkauf von Ziegel- und Betonrecycling aus eigener Produktion
* viele weitere Dienstleistungen auf Anfrage

HELFER
HÖRSYSTEME
Hörakustik Meisterbetriebe Inh.: Mathias Helfer

„Gib dir einen Ruck und tu was für dein Gehör,

hab ich mir gesagt.“

FREUDE AM HÖREN:

DER NEUE HELFER HÖRSYSTEME NULLTARIF*

- mehr Technik
- hoher Tragekomfort
- individuell angepasst
- mehr Möglichkeiten

Produktbeispiele aus unserer Nulltarifserie

Wir laden Sie ein: Testen Sie in Ihrem gewohnten Umfeld moderne Hörgeräte. Erleben Sie, was Hörsysteme kombiniert mit erstklassiger Anpassung leisten. Zum Probetragen ist ein Rezept nicht zwingend erforderlich.

* Das Angebot gilt für Mitglieder der gesetzlicher Krankenkassen, bei Vorlage einer HNO-ärztlichen Verordnung oder bei Anspruch auf Nachversorgung. Die gesetzliche Zuzahlung beträgt 10,- Euro pro Ohr. Für Privatversicherte (Selbstzahler) beträgt der Preis 750,- Euro.

Wurzen
Jacobsgasse 17
Tel.: 03425/852286

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-18 Uhr
Sa. 9-12 Uhr

Naunhof
Markt 5
Tel.: 034293/47570

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9-13 Uhr
Mo./Di./Do. 14-18 Uhr

Hausbesuche nach Vereinbarung

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Fotos: Fotolia.de | Kurhan| Phonak